

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 54. No. 12.
1939. január 15., vasárnap.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Proprietar: Societatea Anonimă p. editura ziarului Aradi Közlöny, înreg. în Reg. Publ. Perioadice sub No. 10/1—1938. Trib. Arad.

KINAI BÁRKA

Chamberlain és külügyminisztere már megérkezett Rómába és a francia sajtó láza éppen emelkedni kezdett, a spanyol nemzeti csapatok első pár lovas-előörse talán éppen akkor vágta be a kihalt Tortosa szűk uccái közé, amidőn a londoni Reuter-sajtóügynökség jelentései között felfedeztünk egy furcsa kis hírecskét. Pár sort csupán arról, hogy a londoni kikötőbe aznap vitorlázott be egy kínai bárka, amolyan egyszerű dzsunka, amiknek ezreire tizezrével tanyáznak Hong-Kongban, Sanghaiban és Tiencsinben a hajléktalan kínai halász-családok. Egy kínai dzsunka, amely Hong-Kongból vitorlázott a Kínai-tengeren, az indiai óceánon, a Suez-csatornán, a Földközi-tengeren és az Atlanti óceánon keresztül a La Manche hullámaira, hogy végül is végiglavírozva a Thames széles torkolatán, kikössön az angol világbirodalom metropolisának szívében.

Meg kell állanunk egy percre a csúcsteljesítmények korában is e régi, esetben kacsához hasonlítható kínai halászbárka teljesítménye mellett. Mert igaz, hogy egy hóhortos amerikai pilóta, valami régi varrógépen, amelyen állítólag légesavarok is voltak, repülte át már a nagy óceánt Amerika és Európa között: és igaz az is, hogy Magellan, Vasco de Gama, továbbá egy bizonyos Christophoro Colombo nevű portugál hajós már véghezvittek hasonló teljesítményeket az örök emberi kalandvágó-fűtőte kíváncsiság és nemkevésbé a nyereszkedési hajlam átkozott nevében: mégis meghökkenünk, hogy ma, 1939-ben, amidőn a Queen Mary, továbbá a Bremen óceánjárók rövid hat nap alatt már átszelik ugyanazt a távot az európai és amerikai kontinensek között, amit a friedrichshafeni Zepelin-művek légi szivarjai 36 óra alatt abszolválnak, ha minden rendben megy és a meglévő hélium-készletben nem okoz defektust egy kis robbanás, — egyszer csak előbukkan a londoni dokkoknál egy rozszant kínai vitorlás és rajta négy fehér kalandor: egy dán, egy ausztráliai és két amerikai hajós. Mi volt ez: rekord, hőbor, kényszerűség; vagy csak egyszerű, kedélyes hetykeség; egy örült vállalkozás „en miniature” annyi más, többé-kevésbé nagyobb keretek között zajló kollektív európai esztelenség között? A négyszázéves kínai bárka fehér utasai éppúgy menekülhettek Csang-Kai-Sek marsall vérengző kulijai elől, mint a Délkínában dolgozó GPU-ügynökök vérbeli ázsiai fantáziát is lepipáló kegyetlenkedései elől, mint ahogyan saját sportörületük repíthette tova őket a kínai bárkán a mindezeknél kevésbé vérengző, kevésbé veszedelmes déltengeri cápáktól hemzseggő tengeröblök vizein át Európa felé...

Láthatjuk, mennyire esztelen, mennyire örült a vállalkozás, akárminők indok is hozta létre, mert — gondoljuk csak meg — mit jelent egy Ming-dinasztiakorabeli rozszant kínai dzsunka minden törékeny, avatag, kísérteties bizonytalansága a világ tengereinek esetleges veszélyei között a mai európai viharok, leselkedő veszedelmek bizonytalanságaihoz képest? Marco Polo, a kalandokat kedvelő fiatal velencei szabadvállalkozó, a Cortezek kínai pályatársa, nem érkezhettek gyanútlanabbul Kisázsian, Indián és Tibeten át Kubláj khán nekinyi udvarába a mohácsi vész előtt vagy kétszáz esztendővel, mint a mi hőseink, a két amerikai, a dán és az ausztráliai tengerész: s ha azoknak nem volt fogalmuk sem a kínai bronz-művészet, a porcellán-ipar, a selyemszövés titkairól, úgy ezeknek sincs a mi legujabb európai utításainkról: a szociológiában az átképzésről, politikában a tengely-technikáról, művészetekben a megélhetés technikai kérdéseiről és technikáiban

KIRÁLYI SZAVAK:

— „Románia nem támadó szándékkal fejlesztte hadseregét, határozottan nem; de ugyanilyen határozottsággal erősíti meg, hogy természetes határai és a román faj jogainak védelméül szolgálhassanak bármelyik pillanatban.

— A hadseregnek eme megerősítése biztosítja nemzetközi helyzetünket és ad szavunknak nagyobb súlyt: segítségül szolgál a külpolitikai vonalvezetésnél, a függetlenség és nemzeti méltóság politikáját illetően.”

Enyhült a feszültség a római tanácskozás után

Fejleszteti fogják az angol—olasz baráti kapcsolatokat — „Olaszország nem kezd háborút”

Rómából jelentik: Szombaton este hivatalosan hivatalos jelentést kiadták a sajtónak. A hivatalos közölték, hogy a római tárgyalásokról szóló hírközlemény így szól:

— Azon megbeszélések folyamán, amelyek Mussolini és Chamberlain miniszterelnök között a két ország külügyminisztereinek részvételével folytak, megvizsgálták a legfontosabb időszéri kérdéseket és a két birodalom között fennálló kapcsolatokat. A megbeszéléseket a legnagyobb szívélyességgel hatotta át és alkalmat nyújtottak igen beható megbeszérésre. Közös akarattal újból megállapították a tárgyaló felek azon szándékát, hogy a két ország között már fennálló és az 1938. április 16-án létrejött egyezmény baráti szellemétől áthatott kapcsolatokat fejleszteni fogják. Ugyanakkor elhatározták, hogy minél előbb a paktum által megjelölt külön egyezményeket megkötik. A megbeszélések folyamán újból megállapították Olaszország s Anglia azon szándékát, hogy a béke fenntartására irányuló politikát folytassanak.

A hivatalos közleményt úgy az olasz, mint az angol kormány is közölte.

Mit tud a francia és a német sajtó?

A Havas római tudósítója jelenti: Ugy látszik, hogy Olaszország afrikai követelései voltak azok, amelyek elhatározó módon befolyásolták a római megbeszéléseket. A tárgyalásokat az a kérdés uralta és úgy látszik, hogy Olaszország részéről olyan követeléseket támasztottak, melyekkel kapcsolatban az angol államférfiak csak arra szorítkoztak, hogy azokat tudomásul vették. Az olaszok abban reménykedtek, hogy megnyerik ügyüknek az angol minisztereket, de mindenesetre számítottak közvetítésükre. Megállapítható, hogy az angolok óvatosan elkerülték, hogy olyan probléma vitatásába bocsájtkozzanak, amely csak Franciaországot és Olaszországot érinti. Olasz körökben minden felvilágosítást megtagadnak. Chamberlain csak szombaton délben hagyta el Rómát.

Az összes olasz lapok nagybetűs cím alatt közlik Mussolini és Chamberlain csütörtöki találkozását. A lapok teljes oldalakat szentelnek az angol vendégek római tartózkodása második napjának. Az olasz lapok utalnak annak szükségességére, hogy Európában a müncheni egyezménynek a szellemében kell a békét megszilárdítani, mely a népek életbevágó szükségleteinek kielégítését biztosítsa.

A pusztítási apparátusaink tökéletességéről. Képzeliük el, amint kiszállnak a nap és tengerek viharvert legényei a Themzepartra, a fotóriporter hullámozó gyűrűjében, egy tízmillió európai metropolis szíveközepében, annyi déltengeri kaland után — és nem is sejtjük, hogy annyi év kalandozásai után, — rév helyett, — hová jutottak!

Korunk a képtáviró és a rádió napjaiban, nem kedvez az egyéni csúcsteljesítmények bajnokainak, hacsak nem tengeraltjárón, óriásrepülőgépen, ejtőernyőn, drótkötélen, vagy buvárharangban történik a rendkívüli produkció. Az esőernyős Chamberlain kevésbé imponál a stockholmi Nobel-békedíjbizottságnak a müncheni rekord-teljesítmény után, amikor az európai háboru

A Deutsches Nachrichten Büro római munkatársa az olasz—angol megbeszélésekkel kapcsolatban ezeket írja:

Mindeztideig nincs pontos értesülés azokról a megbeszélésekről, amelyek Rómában folytak. Általában a francia felfogás győzelméről beszélnek és utalnak ama teának fontosságára, amelyet Párisban az angol miniszterek tiszteletére adtak, de szükséges előre is leszögezni, hogy hangulat-keltésről van szó, annál is inkább, mert hasonló kijelentések nem vonatkozhatnak csak az angol államférfiak magatartására és semmiben sem érintik Olaszország természetes jogainak és a természetes olasz követelések kérdését.

„Olaszország nem kezd háborút..!”

A Matin római jelentés alapján közli, hogy az egyetlen pont, amelyre nézve az angol delegáció optimista nézetet vall, Mussolininek azon kijelentése, hogy Olaszország jelenlegi helyzete olyan, hogy semmi körülmények között nem kezd háborút és minden erre vonatkozó felhívást visszautasítja. Chamberlain állítólag kijelentette, az angol delegáció tagjai előtt, hogy Mussolini kijelentése igen megnyugtató tény és a párisi és

veszélyét háritotta el a fejünk felől, mint most, amidőn Rómából elutazott és azt hangsúlyozza, hogy mennyire nem csinált semmit! Lehet, hogy most, Róma után megkapja a müncheni repülőút után ígért Térdszallagrendet. Így térünk napirendre a négy fehér tengerész kalandja fölött is, rövid pár sorban, valahol a hírek között. Hja, elkéstek egy pár száz évvel, azzal a kócos dzsunkával együtt, jelenleg mással vagyunk elfoglalva, s az egyéni teljesítmény bátorsága a bátorságos egységek egyéni teljesítményének rekordja mellett alig talál méltánylásra. Hivatlan, ide nem illő vendégek ezek: jöjjenek máskor, if you please. És akkor is, — ha kérünk szabad, — legalább is egy rozszant helikopteren.. (J)

londoni kormányok ilyen körülmények között politikai jövőjüket tisztultabbnak látják.

Newyorkból jelentik: A „Newyork Times” Chamberlain római látogatásáról azt írja, hogy réves beáll-

Szívelyesen búcsúztatták Chamberlaint Rómában

Chamberlain angol miniszterelnök szombaton délelőtt elutazott az olasz fővárosból. A búcsúztatás alkalmából a római termini pályaudvart valószínűleg elborították az angol és olasz zászlókkal. A pályaudvar előtt és a Perronon a katonai csapatok diszkriminációja állott fel. Megjelentek a polgári és katonai hatóságok küldöttei, a kormány több tagja és a fascista párt előkelőségei, a királyi szertartásmester, a diplomáciai karból az angol nagykövetség egész személyzete, az Egyesült Államok nagykövete, Írország követe és Délafrika követe. Mussolini miniszterelnök és Ciano gróf külügyminiszter együtt érkeztek ki gépkocsin már háromnegyed 12 órakor. Öt perccel 12 óra előtt kürtök jelezték Chamberlain miniszterelnök érkezését, aki autójából kiszállva mosolyogva fogadta a pályaudvar előtti téren összegyűlt hatalmas tömeg lelkes éljenzését. Chamberlaint Mussolini és Ciano gróf fogadták, majd felhangzott az angol himnusz. Most a miniszterelnök ellépett a díszszázad előtt, majd a Perronra ment Mussolini jobbja. Itt a kormány tagjaival váltott néhány szót, majd az angol kolónia vezetőihez fordult és azokkal beszélgetett el pár percig, aztán rendkívül meleg köszönítéssel következett Mussolinivel és Ciano gróf külügyminiszterrel, aztán ismét felharsant az angol himnusz és ennek hangjai mellett lépett fel Chamberlain a vonara, amely 12 óra után 5. perccel hagyta el a római pályaudvart.

Chamberlain miniszterelnök délelőtt elutazása előtti órákban az angol követségen annak az óhajának adott kifejezést, hogy nyilatkozni szeretne az újságírók előtt. A nagyobb lapok és a külföldi laptudósítók hamarosan megérkeztek a nagykövetségre és itt Chamberlain hosszabb nyilatkozatot adott nekik. Kijelentette, hogy utazásának nem az volt a célja, hogy különleges szerződéseket kössön, hanem inkább, hogy személyes érintkezés útján megerősítse a két nagyhatalom közötti belső megértést.

— Ezt a célmot — mondotta — tökéletesen elértem. Ugy utazom el innen, Rómából, hogy a legtökéletesebben megvagyunk győződve az olasz kormány jóhiszeműségéről és jóakaratairól. Bizonyosak vagyunk abban, hogy bensőségesen megismerhettük egymást és a tanácskozások nem csupán a két ország közötti kapcsolatok terén, hanem az európai együttműködés terén is gyümölcsözők lesznek.

A francia saltó mérlege

A Petit Parisien írja: Chamberlain és Halifax látogatása a Vatikánban rendkívül nagy jelentőséggel bír a következő okok miatt:

NINCSEN RÓZSA TÖVIS NÉLKÜL
RADIO VAN HIBA NÉLKÜL

PHILIPS RÁDIÓ SZALON

Bemutatja:

ROSENFELD GEZA Uj Neuman-ház. Telefon 12-25.

Ismét újabb Philips superkészülékek érkeztek

HANNIBAL

IRTA: HELTAI JENO

Asztalbontás után a társaság megoszlott. Két bridzs-parti alakult, egy erősebb meg egy gyöngébb. A háziasszony tapintatosan, ügyesen jelölte ki a játékosokat, az ítélet ellen senki sem mert föllebbezni. Egy kis suttogás, egy kis vinnyogás után, mindenki beletörődött sorsába, még Édesjó-irmám is csak legmélyén csikorgatta a fogát: százszor megfogadtam már, hogy ide se jövök többé, jó kis újévi ajándék, mindig a legundokabb játékosokkal boronálnak össze! A játék megkezdődött, az arcok elkomorodtak, mindenki elnémult, a háziasszony nagyot lélezett, kiment a szobából: ezeket elintéztük, hajnalig nem hagyják abba.

A társaság másik, a kártyásnál is komolyabb része a dohányzóban politizált. Belpolitika. Külpolitika. A vita heves volt, egy kicsit lármás is, de — a máris álmos házigazda megállapítása szerint — egy csöppel sem lármásabb a régi jó rossz-idek ugyanilyen vitáinál. A háziasszony egy pillanatra bedugta frissen szókitett fejét a szobába, nagyot lélezett és megnyugodva ment tovább: ezeket is elintéztük, hajnalig nem hagyják abba.

Baj csak az ugynevezett fiatalasággal volt. A lányokkal, a fiukkal, a fiatal asszonyokkal és srakkal, akik a háziasszony szobájában színházról,

tás az, hogy a háború veszélye nem fenyeget, mert a találkozás barátságos légkörben, de eredménytelenül végződött. Mussolini esetleg megkaphatja követelésének egy részét.

1. Az olasz fascisták és a katolikusok között konfliktus áll fenn.

2. Lord Halifax annak a kiváló angol államférfiúnak a fia, aki annakidején az anglikán egyházat egyesíteni akarta a katolikus egyházzal.

3. A pápa a világ civilizált népei előtt és az angol-szász demokrata hatalmak előtt a valódi szabadság és emberi méltóság védelmezőjeként szerepelt a zsarnokság ellen.

A Le Journal ezeket írja: A római tárgyalások eredménye az angol-francia szolidaritásnak megerősödése. A nézőpontok egysége tökéletes, annak ellenére, hogy az olasz sajtó célzatosan ennek ellenkezőjét hirszteli.

A Matin szerint a római találkozás eredménye nem volt annyira negatív, mint ahogyan azt

egy nappal előbb hitték. Az angol miniszterek visszautasították a közvetítést az olasz-francia nézeteltérésben. Mussolini Chamberlain előtt hitelt tett békékészsége mellett és kijelentette, hogy tiszteletben tartja a Földközi tenger status quo-ját az angol-olasz megcselezés értelmében.

Közvetlen olasz-francia tárgyalások?

A Havas ügynökség jelenti: Miután Olaszország Franciaországgal szembeni sérelmeire nem kapott olyan elintézetést, mint amilyent várt, vagy is angol közvetítést, valószínűnek látszik, hogy az olasz kormány közvetlen tárgyalásokat kezd a francia kormánnyal. Legalább is ez tűnik ki a Telegrafo című lapban megjelent cikkéből, amely lap köztudomás szerint Ciano külügyminiszterhez közel áll. A lap többek között azt írja, hogy az 1935. évi egyezmény felmondása nem jelenti azt, hogy Olaszország háborút akar, hanem csupán újabb egyezményt kíván létesíteni. A fascista kormány nem idegenkedik újabb tárgyalások felvételétől, de ez a jelenlegi atmoszférában alig lehetséges.

Ujabb halálos magyar-cseh határincidens Ungvár mellett

Budapest. A magyar-cseh vegyes katonai bizottság két napos tanácskozása, melyet a Munkács környékén történt támadás ügyében tartottak, véget ért. Andorka Rudolf ezredes, a magyar bizottság vezetője már szombaton délelőtt vissza érkezett a magyar fővárosba és a felvett jegyzőkönyveket az illetékes ténvezők elé terjesztette.

Ungvár közelében egy magyar határjárőr-szakaszra a csehek szombatira virradó éjszaka tüzei kezdtek. A járőr-szakasz magyar területen, a határtól 60 méternyi távolságban szolgálatot teljesített és az egyik golyó a járőr parancsnokát, egy szakaszvezetőt eltalálta, aki nyomban meghalt.

Melegen üdvözlik Berlinben Magyarország csatlakozását a kommunista-ellenes államszövetségben

Londoni jelentés szerint az angol lapok is beszámolnak a magyar kormány elhatározásáról. A Daily Telegraph azt írja, hogy ez a lépés meleg fogadtatást biztosíthat Csáky magyar külügyminiszternek Berlinben, ahol Németország és Magyarország további együttműködéséről fog tárgyalni Ribbentrop külügyminiszterrel. Chwalkovszkyt és a litván külügyminisztert január második felében várják Berlinbe és február elején határozott alakot ölthet Németország kelet-európai politikája. A Daily

Mail szerint Magyarország döntését melegen üdvözlik Berlinben. Német kormánykörök minden ovatosságuk ellenére biznak az öthatalmi csoport kialakulásában, amely megerősítene a berlin-római tengelyt. A News Chronicle szerint Magyarország csatlakozása bizonyos befolyást fog gyakorolni Magyarország szerepére, amelyet a berlin-római szférában fog játszani.

Budapestről jelentik: A külföldi sajtóban nagy visszhangja keletkezett annak, hogy Magyarország a kommunista ellenes egyezményhez csatlakozott. Az olasz lapok nagy meglepetéssel irnak az eseményről és azt közlik, hogy most Magyarország elfoglalta azt a helyet, amelyet számára az események kijelöltek.

Hirdessen az Aradi Közlönyben

moziról, sportról nyilzögve, türelmetlenül várták azt az üdítő pillanatot, amikor egy értelmes és meggyőző Lambeth-walk végül elnémitja ezt a nagy és céltalan csácsogást.

Mit lehet addig csinálni?

— Asztalt táncoltatunk!

Ezt a házikisasszony mondta. Az ötletnek sikere volt, mindenkinek tetszett. Nagyon helyes! Szilveszter, újév, az ember ugyanis egyszer egy évben kíváncsi csak a jövőre, itt a jó alkalom! Idézni kell a szellemet, valamelyik nagy szellemet, meg kell szólaltatni: nyilatkozzon a világ sorsáról és más érdekes dolgokról. Napoleon. Dante. VIII. Henrik. Galilei. Kolumbusz Kristóf. Gulliver. Egy szóval, olyan valaki, aki valaki a talpán.

Az ötletnek hamar híre ment. Asztalt táncoltatunk. Remek! Édesjóirmám nyomban abbahagyta a játékot, részint utálattal, részint nyereséggel. Lelkesen csatlakozott a kíváncsiakhoz. A politizáló urak közül is átszivárgott egy-kettő a házikisasszony szobájába. Azt szemelték ki az izgatott társasjáték színhelyének.

Öten ültek körül a könnyű kis asztal, az az öt is alig fért el az asztalka mellett. A többi a hátuk mögött kibicelt. A villanyt eloltották, a misztikum és a koncentráció kedvéért gyertyát gyújtottak. A házikisasszony kiadta a rendeletet:

— Szólni, nevetni, mozogni tilos. Általános csöndet kérek. Mindenki gondoljon a szellemre. Minden akaratával idézze...

Izgatott csönd. Az öt játékos... az öt hívő leterítette kártyáját... tenyerét az asztalra, az ujjak érintkeztek... megvan a lánc! Megint a házikisasszony szólalt meg:

— Tehát Napoleon?

Igen, tehát Napoleon. Megegyeztek Napoleonban. Eltelt-néhány perc, de az asztalka nem mozdult. Napoleon nem jelentkezett. Megint eltelt néhány perc. Napoleon nem jelentkezett.

Édesjóirmám azt mondta:

— Nem fog jelentkezni. Képzelted, hány helyre hívják ilyenkor!

Ez olyan valószínűnek hangzott, hogy a kis társaság nyomban lemondott Korzika nagy szülőltéréről. Kit hívjanak helyette? Ha már hadvezérré kezdtek, maradjunk a szakmában. Hívjuk Hannibált. Hannibál! Nagyon jó.

— Tehát Hannibál?

Igen, tehát Hannibál. Hannibállal szerencséje volt a házikisasszonynak. Az asztalka előbb könyveden megrezgett, azután fölemelte hátsó jobb lábát és idegesen kopogtatott a szőnyegen. Hannibál van itt? Igen, Hannibál jelentkezett. A társaság megrendülten, lelkendezően számlálgatta a koppanásokat... minden koppanás egy betű... tizenhárom = M... kilenc = I... kis szünet, azután megint... huszonegy = U...

Mielőtt akárki is kinyithatta volna a száját, Hannibál rendkívül izgatottan azt kérdezte:

— Mi újság a nagyvilágban?

Egy óriásrepülőgép tüzkatasztrófiája

Rio de Janeiro. (Rador.) Egy „Condor“-rendszerű utasszállító repülőgép lángba borulva zuhant le Rio Bonito közelében. Azt hiszik, hogy az öt utas és a négy főből álló személyzet elpusztult.

Lindbergh ezredes új megbízatása

Newyork (Rador.) Amerikai légügyi körökben úgy értesültek, hogy Lindbergh ezredest meg fogják hívni az Egyesült-Államok légi haderejének átszervezésére.

Huszmillió puskagolyót zsákmányoltak a spanyol nemzeti csapatok

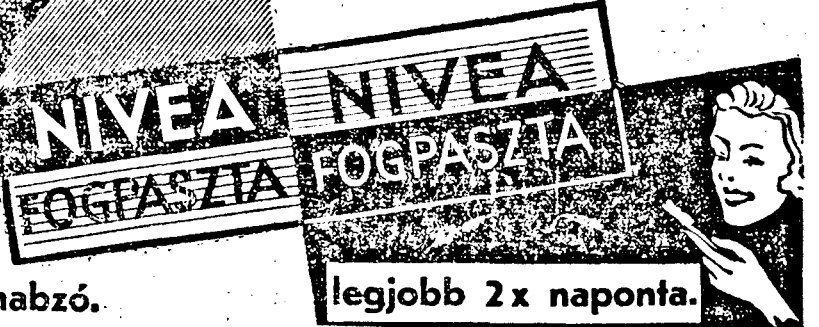
Salamanca. (Rador.) A Stefani iroda jelentése szerint Katalóniában a nemzetiek előrenyomulása teljesen megtörte az ellenfél ellenállását. Az éjszaka folyamán huszmillió puskagolyót sikerült zsákmányolni. A nemzeti csapatok két kilométernyire közelítették meg Walls városát.



Habzó és nem habzó.

Megtarthatja fiatalos
külsőjét a helyes
szájápolás által

Használjon mátol NIVEA-
fogpasztát, csak akkor ta-
nulja meg értékelni az igazi
szájápolást. Az Ön fogai
fénylő fehérek lesznek és,
az Ön szája friss és egész-
séges külsőt fog kapni.



legjobb 2x naponta.

Elvi egyezmény jött létre Kolozsváron a magyarság csatlakozásáról a Nemzeti Ujjászületés Frontjához

A jövő hét folyamán tisztázzák Bucarestiben a belépések végleges formáját

Dr. Silviu Dragomir kisebbségügyi fő kormánybiztos közleménye

Kolozsvárról telefonálja az 'Aradi Közlöny' tudósítója: A Rador távirati iroda, mint megírtuk, pénteken jelentette, hogy Silviu Dragomir dr. kisebbségügyi királyi fő kormánybiztos szombaton Kolozsvárra érkezik, hogy lefolytassa a magyar kisebbségekkel megkezdett tárgyalásait.

Szombaton reggel Dragomir Silviu dr. megérkezett Kolozsvárra és a tartományi kormányzóságon

délután 5 órakor megkezdték a megbeszéléseket, amelyek este 9 óráig tartottak.

A tanácskozások befejezése után Silviu Dragomir dr. titkára a fő kormánybiztos megbízásából a jelenlevő újságírókkal a következő szövegű közleményt ismertette:

„Szombaton, január 14-én újabb megbeszélést folytattak Szamos tartomány hely-

tartóságán, amelyen Silviu Dragomir dr. kisebbségügyi fő kormánybiztos, Hodor Victor dr., tartományi vezértitkár, Vásárhelyi János református püspök, Varga Béla dr. unitárius püspök, Márton Áron rom. kath. püspök, gróf Bethlen György dr., gróf Bánffy Miklós, dr. Szász Pál, Paál Árpád dr., Thurv Kálmán dr., Jakabffy Elemér dr., Gyártás Elemér dr., Teleki Ádám gróf és Albrecht Dezső vettek részt. Megtárgyalták az ülést a magyar kisebbségnek a Nemzeti Ujjászületés Frontjához való csatlakozását és elvi megegyezés jött létre abban az irányban, hogy a volt magyar párt testületileg és szolidárisan csatlakozik a Nemzeti Ujjászületés Frontjához.

A belépés végleges formáját a jövő hét elején Bucarestben meginduló tárgyalások során fogják tisztázni.

Ma jelentkeznek Arad németsege a Nemzeti Ujjászületés Frontjába

Miként ismeretes, a németeknek a kormányval való megegyezése alapján a német vezetők felhívást tettek közzé, amelyben felhívják a népcsoport tagjait, hogy legkésőbb január 15-ig lépjenek be a Nemzeti Ujjászületés Frontjába. Hogy ez a jelentkezés Aradon minél simábban és gyorsabban menjen végbe, az aradi némettség vezetői Mihaj Dobriceanu megyei prefektussal megegyeztek abban, hogy a jelentkezés a Német Házban (Str. Pop Cicio) történjen. A németek tehát ma, vasárnap délelőtt 10—12 óra között vétetik fel magukat a Nemzeti Ujjászületés Frontjának jegyzékébe, amely a Német Házban található. A vezetők külön felhívják minden férfi vagy nő-testvérüket, akik betöltötték 21. életévüket, hogy a jelentkezésnek minél előbb tegyenek eleget.

Aradi ügyvédek a Nemzeti Ujjászületés Frontjában

Vlad Alexandru tábornok-polgármester intézkedésére az aradi ügyvédi kamara titkári hivatalában is nyilvántartást fektettek fel a Nemzeti Ujjászületés Frontjába való felvételre

jelentkező ügyvédek nevének beírására. Arad és a megye ügyvédtársadalmának részéről nagy érdeklődés nyilvánul meg a jelentkezések iránt és eddig 116 ügyvéd kérte felvételét. A Front ügyvédtagjainak névsorában a következők olyan nevek szerepelnek, akik — főképp politikai vonatkozásban — résztvettek a város és az ország közéletében: Moldovan Silvius dr. ügyvédkamarai dékán, dr. Avramescu Vasile nyugalmazott törvényszéki főelnök, állami jogügyi tanácsos, dr. Botioc Alexa volt polgármester és szenátor, dr. Cotioiu Romulus volt polgármester és képviselő, Borneas Iulian volt szenátor, dr. Lazar Augustin volt prefektus, dr. id. Ispravnic Sever volt szenátor, dr. Luțai Cornel volt polgármester, dr. Hentiu Ioan volt képviselő, dr. Raicu Aurel volt polgármester, dr. Nedelcu Nicolae városi főügyész, Olariu Ioan városi ügyész, dr. Iancu Cornel, dr. Miclosi Emil, dr. Mărculescu Athanasz, dr. Leonte Ciurba, Ioan Atanasiade és Teofil Săcoșianu.

Különben két népkisebbségi ügyvéd is szerepel a jelentkezettek névsorában: dr. Sztanovjev Miklós és Szilágyi Sándor.

Aradváros vezetősége egyébként a kerületi vasutigazgatósággal együttműködésben, széleskörű intézkedéseket alkalmazott a vasárnap Temesvárott megrendezendő Front-nagygyűlés aradmegyei megszervezésére. Tekintettel arra a nagy érdeklődésre, ami a vasárnapi zászlóbontás iránt megnyilvánul, a rendezőség úgy határozott, hogy több utazási lehetőséget biztosít a résztvevők számára. Így a csoportos utazás céljait elsősorban az a különvonat szolgálja, amelyet 20 kocsi állítanak össze és amely reggel 6.50 perckor indul az aradi állomásról, de már a 6.05 perces menetrendszerű személynovonattal és a 8.03 perckor induló motorvonattal is utazhatnak a Front aradi és megyei tagjai. A város vezértitkári hivatalának megállapítása szerint Aradon 6000 körül jár a Nemzeti Ujjászületés Frontjába való felvétel végett jelentkezők száma.

Az aradi Ügyvédi Kamara hivatalosan képviselteti magát a temesvári nagygyűlésen és ez alkalommal a kamara 24 tagú küldöttsége utazik át a szomszédvárosba. A küldöttséget Moldovan Silvius dr. kamarai dékán vezeti.

Sulyos gépkocsi-baleset Budapesten

Budapestről jelentik: Sulyos gépkocsi szerencsétlenség történt szombaton délelőtt Budapest közelében, a Balatoni-úton. Rihmer László biztosító társasági vezérigazgató gépkocsija, amelyet ő maga vezetett, egy éles fordulóban nekirohant a kilométert jelző oszlopnak és az autó felborult. Rihmer és felesége és a társaságukban volt Szily Márton képviselő felesége sulyosan megsebesültek.

Minusz 58 fok a hideg Szibériában

Moszkva. (Rador.) Szibériában a hideg elérte csúcspontját és a hőmérő 58 fok hideget mutatott.

URANIA premiermozgó TEL: 12-82

A nagy emberábrázoló a „Metro II-ik Vlna Villájában“

WALLACE BEERY

könnyekig meghat és megkaogtat a rettegő bandita

„Arizona tigrise“

ezerebben.

Virginia Bruce, Lewis Stone,

11.30 és 3-kor olcsó helyárak.

5, 7.15, 9.15

A bálozó Arad

Az E. K. E. turista-táncestély

Az SCA—EKE Czárán-osztály turistái szombaton este a Fehér Kereszt szálloda stílusosan fel-diszített nagytermében tartották meg a hagyományos turista-táncestélyt. Az örökzöld fenyőágakkal és a zeneemlévény szép díszletével a szabad természet hangulatát idézték a turista-mulatságon, amely minden esztendőben az évad egyik leghangulatosabb táncestélye.

A teremben izlésesen feldiszipelt asztalok, kitűnően felszerelt buffé, remek italok, ezenkívül gazdag tombola várták a mulatnivágyó közönséget, amely — emlékezve a múltban tartott turista mulatságok nagyszerű hangulatára, — ezalkalommal is szép számban gyűlt össze. A Fehér Kereszt nagytermét már a kora esti órákban megtöltötte a közönség. Este fél 10 órakor csendült fel a táncestélyt megnyitó Királyhymusz s ezután a táncolók számára fenntartott helyen megjelentek az ifjú párok, akik egy ringó valcerrel megkezdtek a táncot, amely csak a hajnali órákban ért véget.

Az SCA—EKE Czárán-osztály turistái az 1939-ik esztendő táncestélyének jövedelmét a Casoaia-i menedékház javára fordították. A táncestély tiszta jövedelméből biztosították a kirándulók számára létesített, jól felszerelt menedékház zavartalan fenntartását. A turista mulatság kitűnő erkölcsi és anyagi sikeréért a sportegyesület minden tagját megilleti az elismerés, mert minden tag önzetlenül és lelkesen vett részt a rendezés munkájában.

Az aradi Román Nőegylet nagyszerű bálja

A Román Nők Egyesületének aradi csoportja szombat este rendkívül jól sikerült bálát rendezett az átalakított Központi Szálló nagytermében. A szálló hatalmas bálterme, valamint ennek két szintén nagyméretű éttermi helyiségét gyönyörűen berendezték és feldiszipelték, hogy megfelelő keretet nyújtsanak a Román Nők Egyesületének évről-évre megismétlődő, már hagyományzámbamenő báljához. A nagyteremben pompás mély karosszékeket helyeztek el, értékes perzsaszőnyeggel leterített dobogón külön fenntartott helyeket az előkelőség részére és amikor a karzaton elhelyezett katonazenekar a himnuszt intonálta, amellyel kezdetét vette a bál, már zsufolásig megtelt a helyiség az aradi román társadalom színe-javával.

Miután a mulatságot rendező Román Nők Egyesülete arra hívta fel a megjelentek figyelmét, hogy lehetőleg nemzeti viseletben jelenjenek meg és ezért külön versenyt is irtak ki, amelyben a legeredetibb és legszebb román nemzeti viseletet díjazták — a hölgyközönség nagyrésze ötletes, szép, színpompás viseletben jelent meg a bálon. Különböző vidékek viseletei tüntek fel és a zsűrinek, amely a Román Nők Egyesületének elnökségéből és választmányának tagjaiból alakult meg, ugyancsak nehéz feladatot kellett megoldania, amikor az első díjak odaítéléséről döntött. Így azután a késő éjszakai órákban még nem történt döntés, hogy kik kapják a díjakat.

Közben pedig a zsufolt bálteremben nagyszerű hangulat uralkodott és a nemzeti táncokon kívül a közönség szinte szünet nélkül táncolta a divatos tangókat, keringőket, Lambeth-walk-ot stb. A román társadalom vezető egyéniségein kívül, a hatóságok részéről megjelent maga Georgescu Petre tábornok, a helyőrség parancsnoka, Rîșcuția Moise polgármester-helyettes és még sokan az aradi állami hivatalok irányítói és vezetői közül.

A bál nagy sikeréért a Román Nők Egyesületének elnökségét és választmányát illeti dicséret, névszerint pedig a következő hölgyek működtek közre nagy hozzáértéssel és fáradhatatlanul: Pop C. Ștefanné elnök, dr. Ispravnic Severné, Mladin Nicolaené, Marcus Mihainé, Goldiș Vasilené, báró Pop Hortensia, Stoinescu Alexandruné, Tatu Ioanné, dr. Vicaș Iuliané, dr. Olariu Cornelné, Birtolon Aurelné, Burdan Teodorné, Bogdan Hortensia, Constantinescu Alexandruné, Antonescu Virgilné, dr. Petranné, Trimbișioni Traianné, Mincuné, Moldovan Lucia, Calnicuné, Bogdan Iulia titkár. nő és Socaciu Ilie pénztáros.

A római katolikus Népszövetség ifjusági tagozatának házi mulatsága

Az aradi római katolikus Népszövetség ifjusági tagozata, amely a múltban is mindig lelkes kulturépítő munkát fejtett ki, szombaton este az

egyesület pártoló tagjai, vezetői és munkatársai számára baráti összejövetelt rendezett az egyesület Minorita-palotában lévő tágas, új helyiségében. Ezen az estélyen változatos szórakozási lehetőségekről gondoskodott a lelkes rendezőség: tánc és tombola, hideg és meleg ételek, a legjobb fajborok felszolgálásával kedveskedett a rendezőség a vendégeknek, akik a legkitűnőbb hangulatban a hajnali órákig együtt maradtak.

Az egyesület helyiségét, amelyet a közelmúltban bővítettek ki és szereltek fel tökéletesen, ez-alkalomra szépen feldiszipelték. A legfigyelmesebb kiszolgálás, izletes ételek és italok örvendeztették a nagyszámu, előkelő vendégeket, akik közül a következők neveit sikerült feljegyezni:

Dr. Pazsitny Bonaventura, minorita rendfőnök, dr. Széll Lajos egyházközségi elnök, báró Neuman Ede, Jombart Lajos, dr. Parecz György, Szabó Miklós, Málka Henrik és családja, Korom Pál, Dein Miklós, Pinter Lajos, Juhász Lajosné, dr. Witauschek Ervin Molnár Lajos, Petres Bálint, Juhász Gábor, Rendy Péter, Kiss Lajos és családja, Kádár Jenő, Cselleng Jenő, Bihacsi Árpád, Györffy Imre és még sokan mások.

A kitűnő hangulatu házimulatság megrendezéséért a nagyszámu rendezőgárda érdemli meg az elismerést: Oláh Ferenc, az egyesület lelki vezetője, aki a múltban is számtalanszor bebizonyította, hogy a gondjaira bízott ifjakat nagy rátermettséggel és lelkesedéssel vezeti, a világi munkatársai: Pánits Pál elnök és felesége, Barthel Ernő alelnök és neje, Hentschel István, Nagy Károly és neje, Közszeghy Emil, Baranyi Ferenc és felesége, Uzsora István és felesége, Schneider Adolf, Horváth Lajos és neje, Péterffy József, Szikora József, Horváth-nővérek, Dein Paula, Baranyi Bella, Grogliott Annus, Barthel Rózsika, Horváth Boriska, Péchy Ilona és Schäffer Ilus segítségével rendezte meg e mulatságot, amely minden jelenlévő számára sokáig emlékezetes marad. Az estély tiszta jövedelmét a fontos kulturamunkát végző egyesület javára fordították.

Az aradi római katolikus Népszövetség ifjusági tagozatának házimulatsága csak a hajnali órákban ért véget. A táncolók számára fenntartott helyen szüntelenül tartott a tánc, a melléktermekben remek hangulatu asztaltársaságok alakultak, akik a legjobb fajborok csábitásának engedve csak virradatkor oszlottak szét...

JANUAR

21

SVÁB-BÁL

A FEHÉR KERESZTBEN.

A magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak bálja

Ugyancsak szombaton este tartották meg az aradi magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak a minden esztendőben hagyományos báljukat. Az Iparos Otthon dísztermében már a kora esti órákban nagyszámu közönség gyűlt össze. A Királyhymusz elhangzása után vidám tánczenébe kezdett a kitűnő jazz-zenekar.

Kellemes meglepetése volt a magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak báljának a tombola, amelynek ezalkalommal az volt a nevezetessége, hogy minden eladott tombolaszám — nyert... Értékes tombolatárgyak, szalámi rudak, remek fajborok kerültek kisorsolásra, érthető tehát, hogy a bálozó közönség rövidesen „kifosztotta” a játéksátrat.

A magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak úgy erkölcsileg mint anyagilag kitűnően sikerült, zavartalan rendezési báljaért a nagyszámu rendezőgárdát illeti az elismerés. Hetekig tartó gondos munkával készítettek elő a bál sikerét: Gross Antal alelnök, Borlea Dumitru titkár, Szilagi József pénztárnok és a rendezők: Tornea Dumitru, Misov Petru, Aradi László, Vargha Károly és neje, Spath Antal és neje, Szighethy Janka, Kovács József, Koncz József, József Károly.

Óvja egészségét

HORIA

bedörzsöléssel!

SZÖRNYEK

KÖZÖTT Irtá: **Márai Sándor**

A szörnyek eredetileg Lochnessben tanyáztak, s csak később költöztek át az irodalomba. Sikerük nagy volt és váratlan. A harmincas évek elején az irodalom megtelt a szörnyekkel. Ez a szörny-irodalom Prágából és Berlinből származik — egyik őse, Herrmann Ungar, már meghalt —, s innen terjedt szét, az irodalom hajszálcsövein át, a francia, angol és amerikai irodalomba. Az új francia irodalomban Céline és Julien Green a szörnyek munkavezetői. Nagyon érdekes irodalom ez, csak szokni kell hozzá.

A Go. court-díjat ez évben ilyen szörny-remekműnek adták. Címe: „A pókháló”, szerzője fiatal író, Henry Troyat. Hőse polgári szörny, aki nem bírja el, hogy nővérei időnként férfihez mennek. Oktalan és beteges féltékenységében mindent elkövet, hogy az élet szabályos ütemét megakadályozza, nővérei családi és szerelmi boldogságát feldúlja. Ez a szörny jórészt ágyban fekszik, mert reumás, salycil-porokat szed, hogy izzadni tudjon, s amikor éppen nem izzad, hivatás-szerűen szörny, reggeltől estig. A világ, melyben él, elviselhetetlen számára. Mindent elkövet, hogy az emberek ne maradjanak boldogok és ne viselkedjenek emberiesen. Végül természetesen öngyilkos lesz. Szörnyek, az irodalomban, általában önékkel vetnek véget életüknek, legtöbbször méreggel.

Az irodalom néha tudatosan, néha öntudatlanul, mindig kifejezi egy korszak lappangó vágyait és hajlamait. Ma, amikor ipar, tudomány, az emberi civilizáció minden megnyilvánulása az emberfelettre van méretezve, a szörny természetes készséggel jelenhetett meg az irodalomban. Az emberek fel-érnek a könyvből, szórakozottan felnőnek, az élet jelenségeit vizsgálják, s hűmmögve hámulják a szörnyet, amint elterpeszkedik az irodalomban. Sikere nagy, de muló. A szörny csak egyszer érdekes. Semmit nem olyan könnyű megenni mint azt, ami nagyon félelmes, vagy nagyon érdekes. Az emberek mindig a szuperlatívuszt unják meg legelőször. Igazán érdekes, szívet melegítő, képzeletet nyugtalanító csak a közepszerű, a megbízható, az emberi arányu marad. Megjósolom, hogy az irodalomban rövidesen megjelentik és elfoglalja a szörnyek helyét a közepszerű ember, aki negyvenegyes gallért visel, esőben esőkabátot és sárcipőt ölt, megnősül, ha itt van az ideje, s meghal, nem éppen szívesen, de keresztényi türelemmel és alázattal, ha eljön az óra. Az irodalom gyorsan érez; meg kell éreznie, hogy az emberek mély gyanakvással olvassák a szörny-regényeket, szívből unják az emberfelettit, s őszintén és komolyan vágyakoznak az ember-szabásu hősök után. Nagy sikere lesz a regényhősnek, akit Kovács Péternek hívnak, s minden problémája, hogyan maradhatna egy korban mely mindenfélét akar tőle, amihez sem kedve, sem képessége, egyszerű, csendes és becsületes ember. S amikor ezt akarja, igazán hős, emberszabásu hős, magassága egyméter hetven, s a szája keresztben van az orra alatt.

CORSO: 11.30, 3, 5, 7.15 és 9.15.

Suderm-nn „Heimat”-a műve után

ZARAH LEANDER esodás alakítása

„MAGDA”

Partnerei: Heinrich George, Paul Hörbiger, Leo Slezak

Január 21-én AMEFA nagy-bál a Bulevardul (Központi) összes helyiségeiben

Magánorvosokat is be akarnak vonni az egészségügyi kampány munkájába

Az Aradi Orvoskamara a napokban körlevelet intézett a helybeli orvosokhoz, utalva az egészségügyi miniszterium nagyszabású egészségügyi hadjáratára, amely az ország lakosságának egészségügyi támogatását célozza. A felhívás *jelentkezésre szólítja fel az aradi orvosokat az egészségügyi hadjárat munkájában való részvételre* és a jelentkezések az Aradi Orvoskamara a központi kórházban levő székhelyén eszközölhetők.

Az aradi orvoskamara körlevél élénk visszhangot kelt a csakis magánprakszisa utalt orvosok körében, akiknek egzisztenciáját nem biztosítja semmiféle községi, vasuti, vármegyei, vagy éppen állami jellegű fizetéses állás, mert hiszen kézenfekvő, hogy az egészségügyi akció helyes és kívánatos célkitűzéseit a köz-

egészségügyi miniszterium legelsősorban is az általa fizetett hivatalos orvosokkal kívánja megvalósíttatni s

e hivatalos kötelezettségeket éppen ezért semmitéle címen nem háríthatja át magáról másra a felelős hatósági orvos.

Eltudjuk képzelni, hogy az aradi orvoskamara kezdeményezése a közegészségügyi kormányakció olyannyira szükséges esetében illy módon nem fogja fedni a közegészségügyi miniszter elgondolását, melynek lényege az, hogy

a hivatalosan dotált orvostársadalom oldja meg a felmerülő feladatokat,

s rábizott munkájáért egyedül ez a hivatalos orvostársadalom tartozék megfelelő felelősséggel az előtt a kormányzati fórum előtt, a melytől közpénztári fizetését élvezzi.

Tavasszal lejár Lebrun francia köztársasági elnök megbízatása

Páris. Lebrun elnök hét esztendőre terjedő elnöki megbízatása ez évben lejár és a választást április 10-én kellene megejteni Versaillesben a törvényhozás két kamarájának részvételével. Mivel azonban április 10-ike húsvét másodnapjára esik, valószínűleg az elnökválasztás április 6-án, vagy 8-án megy végbe. A köztársaság elnöki székeinek néhány hónap előtt még Herriot, a kény-

selőház elnöke volt a legesélyesebb jelöltje. Amióta azonban a népfront felbomlott, az állítólagos szovjetbarát Herriot esélyei annyira redukálódtak, hogy hír szerint fel sem akar lépni. Helyette egész csomó jelölt nevét emlegetik, akik közül Queuille földművelésügyi miniszter látszik a legkomolyabb jelöltnek.

Vakmerő bünszövetkezet betörés-sorozata Aradon

Tizenkét esetben dolgoztak a kéretlen éjszakai vendégek, de munkájukat legtöbb esetben megzavarták

Arad bűnügyi krónikájában ritkaságszámba menő esemény sorozat történt az elmúlt éjszaka. Szombatra virradóra tizenkét betörést, illetve betörési kísérletet követtek el eddig még ismeretlen tettesek. Ezek közül

tizenegy esetben Arad egyik legnépesebb negyedében, a Mosóczy-telepen garázdálkodtak a betörők,

Említésre méltó, hogy a betörők csakis üzlethelyiségek kifosztásával kísérleteztek, munkájukat azonban nem kísérte sok szerencse.

A betöréseket szombat reggel, az üzletnyitáskor fedezték fel a károsultak: Olajos Sándor, Kudelász József, Czudar János, Kocsik Imre, Kocsis József, Bíró Bálint és Frank Gyula Szatorjusz vegyeskereskedők, valamint Kutronyi szabómester, Fehér és Varga, Mosóczy-telepi hentesek. Aradról pedig Marian Mihai szabómester jelentette be a rendőrségen, hogy szombatra virradóra betörők jártak az állomás közelében levő műhelyében. A betörés sorozatról érkezett panaszok után a rendőrség részéről bizottság jelent meg a helyszínen, ahol megállapították, hogy azokat

ugyanaz a jól megszervezett betörőbanda tagjai követték el azonos módszer alapján.

A banda tagjainak azonban csak három helyen sikerült terüket keresztülvinni, míg a többi helyen megzavarták a betörési kísérlet tetteseit. Marian szabómestertől különböző szöveteket és ruhaneműt, míg Kutronyitól ugyan csak ruhaneműket vittek el, a Fehér mészáros üzletből pedig husneműt zsákmányoltak. A többi helyeken betörési kísérletük kudarcra végződött. A betörők éjjel után a Frank-féle üzletbe próbáltak bejutni.

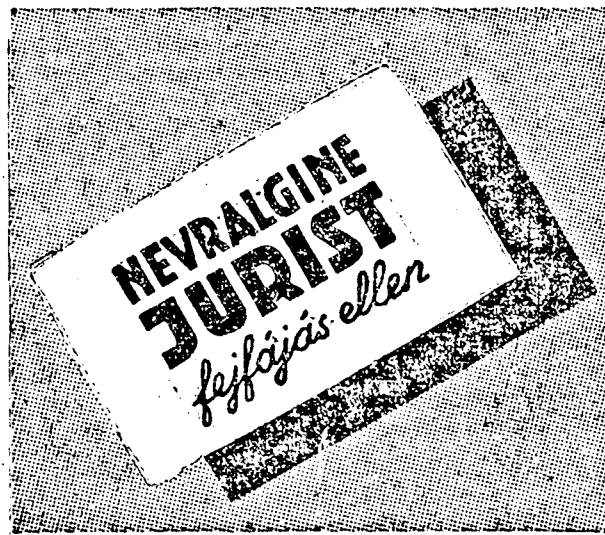
már fel is vágják a redőnyt, amikor az üzlettel szomszédos lakásban alvó kereskedő felesége arra ébredt, hogy világosság van az üzletben. Nyomban felköltötte férjét, aki a helyiségbe lépett, mire a kellemetlen látogatók futásnak eredtek és sikerült is az éj leple alatt nyomtalanul eltűnniök.

A többi üzletbe is redőnyvágás, vagy lakat törés útján igyekeztek behatolni a bünszövetkezet tagjai, munkájukban azonban eddig még ismeretlen körülmények megzavarták a tetteseket, akik zsákmány nélkül menekültek a helyszínről.

Említésre méltó, hogy a közelmúltban már két üzletben jártak betörők s nyilvánvaló, hogy ugyanazon tettesek garázdálkodtak az éjszaka is. Hogy munkájuk aránylag kevés eredménnyel végződött, az annak tudható be, hogy a kereskedők üzleteik mellett laknak és felébredtek a betörők által okozott zajra.

A rendőrség részéről széleskörű nyomozást indítottak a betörőtársaság tagjainak elfogása érdekében. Az esettel kapcsolatban pedig

a Mosóczy-telep lakói azon óhajukat kívánják kifejezésre juttatni az illetékes hatóságok előtt, hogy a közel huszezer lelket számláló Mosóczy-telepen erősítsék meg a közbiztonsági szolgálatot.



Szamospartomány közbelépésére visszahelyezték állásába Nagyvárad villamosmű-igazgatóját

Nagyváradról jelentik: Dumitrescu belügyminiszteriuni vezérfelügyelő hónapokkal ezelőtt vizsgálatot tartott Nagyváradon és ennek eredményeképpen elbocsátották a villamosművektől annak magyar igazgatóját, Bazili Mihályt, valamint Szenes Antal főmérnököt. A temesvári közigazgatási bíróság néhány héttel ezelőtt az elbocsátott alkalmazottakat visszahelyezte állásukba, de Bazili és Szenes még sem foglallhatták el hivatalukat. A napokban azután váratlan fordulat történt az ügyben, mert Szamos tartomány kormányzóságának jogügyi osztálya leiratot küldött Nagyvárad városához és közölte a város vezetésével, hogy a temesvári közigazgatási bíróság ítéletére ellen beadott feletbezést előreláthatólag egyik felsőbb fórum sem fogadhatja el és ezért ajánlatos Bazilit és Szenest mielőbb visszahelyezni állásukba. Chirila Gusztáv dr. polgármester a leirat kézhezvétele után nyomban intézkedett, hogy az elbocsátott tisztviselőket helyezzék vissza jogaikba.

Halálosvégű gázolás az aradi vasuti állomáson

Szombatra virradó hajnali négy óra tájban a Mosóczy-telepi vasuti felüljáró közelében egy váltóór rettenetesen összeroncsolt testű, eszméletlen férfire bukkant. Az esetről nyomban jelentést tett feletteseinek, ahonnan a központi rendőrség ügyeletes osztályát értesítették és innen Anca Candin rendőrkapitány, az állomási rendőrség vezetője ment ki a helyszínre Magier dr. vasuti orvossal együtt. A rendőri bizottság megérkezésekor a sinpár között fekvő ember még élt, de nem sokkal ezután bekövetkezett a halál. A vizsgálat során kiderült, hogy az áldozat Todor Anton 38 éves vasuti éjjeliőr, akit az éjszaka folyamán egy szerelvény elütött. A szerencsétlenség következtében Todor Anton a mozdony alá került, amelynek kerekei levágták mindkét lábfejét, felső teste pedig szintén rettenetesen összeroncsolódt.

A halálosvégű tragédia ügyében a rendőrség folytatja a nyomozást annak megállapítására, hogy azért kit terhel a felelősség.

Az ausztráliai tűzvész borzalmi

Sidney. (Rador.) Az ausztráliai erdőtüzek áldozatainak száma 27-re emelkedett és 10 ezer számára hagyták el az emberek lakásaikat, amelyeket a tűz elpusztítással fenyeget. Ujgalliban száz ház áll lángokban. A rettenetes hőség következtében 41 személy meghalt.

Norvégia birtokbaveszt az Antarktisz

Oslo. A norvég kormány szombati minisztertanácsán elhatározta, hogy kiterjeszti az ország felségjogait az Antarktisz földrészték a Falkland szigetvilág nyugati határától az Ausztrália felé eső szigetek keleti határáig, a 45 hosszúsági fokig terjedő területekre beleértve az utóbbi partvidék és a nyílt tenger közti szigeteket. A Sarknak ez a területe a bálnavadászok támaszpontja. A minisztertanács határozat hangsúlyozza, hogy a norvég kormány nem akarja felségjogait kiterjeszteni olyan területre, amelyre más nemzet már bejelentette a jogát és így a norvég kormány értesítette Angliát, hogy nem tart igényt olyan területre, amely Angliának része. De nem akarja a felségjoga alá helyezett területbe eső hajóúthól az államok hajózási forgalmát kikereszteni, ugyancsak nem kívánja szabályozni a bálnavadászok mozgási szabadságát sem.

Ady Endre halálának huszadik évfordulójára

Irtta: HALMÁGYI SAMU

Bár napjaink eléggé eseménydusak, a multak emlékeitől vonni figyelmünket, bünös mulasztás lenne.

A kétévtizedes multból Ady emlékezete hív, hogy áldozunk neki is egy napot, egy órát: gyujt sa meg kiki a maga emlékezetében a kegyelet fátylóját — avagy mécsesét, kiki a maga igénye szerint. Én is meggyujtom a magamét.

Most husz éve — ezekben a napokban — már a lét és nemlét küszöbén vívta nagy harcát a halállal a 41 éves Ady Endre, az Élet nagy szerelmese, aki amíg életerős ifjú volt s a halállal kacérkodhatott, a Halál rokonának nevezte magát.

Támadták, szidták, — tisztelték, szerették s a két végtel között foglalkoztatott majdnem minden lelkét. Amióta ő nem sokat törődött azzal, hogy mások élete, mint igazodik hozzá, mert az üstökös nem azért jó, hogy bámultassa magát és tartsa a mi életünk eseményeit, hanem jó és elvontul kijelölt pályáján rendeltetése szerint s mi nem zárkozhatunk el hatása alól.

Ady Endre az én életem horizontján 1905—6-ban tűnt föl, amikor versei a Budapesti Napló vasárnapi számaiban jelentek meg s még inkább akkor, amikor Uj Versek című kötete 1906 májusában megjelent. Éreztem, hogy magasra törő költő jelent meg, aki újszerűségében is ősi, tősgyökeres magyar, mind nyelvvezetésében, mind lelkületében. Élénk érdeklődéssel figyeltem megnyilatkozásait és egész pályáját. Ujabb kötetek gyors egymásutánban jelentek meg és nagy érdeklődést váltottak ki a magyar irodalmi élet mezőin. Szerkesztőségek, irodalmi kávéházak, Otthonok s társas összejövetelek a felette folyó vitáktól voltak hangosak. A hivatalos irodalmi fórumain: az Akadémiában, a Kisfaludy Társaságban, a legveszélyesebben támadták és óva intették a magyarságot a veszedelemtől, amelyet Ady költészete képvisel.

A hírlapi viták során az Ady-ellenes tábor vezére Rákosi Jenő lett, aki a rendelkezésére álló sajtóval — élén a Budapesti Hírlappal — támadta az új irányt: Ady verseit értelmetleneknek, örülteknek és hazugan szentimentálisoknak nyilvánította. A világháború kitörésével a vita egy időre elcsendesedett; Ady is hallgatásba merült. Azonban Gyóni Géza feltűnésével Rákosi ismét támadásra indult Ady ellen. Gyóni Géza verseit közölve gúnyosan szól oda: „No, híres Ady Endre most ugyebár nincs szavad? Hja, most a férfi tettek ideje van, ilyenkor hallgat a finomkodó költő!”

Az idegbeteg és Csucsán üldülő Ady 1915. őszén levelet kap egy diáktól, aki véleményét kért tőle Gyóni költészetéről. Ady felült az agent provocateurnek és ideges ingerültséggel irt néhány mondatban ítéletet. A levél Rákosi Jenő kezébe került és lapjában — a Budapesti Hírlapban — „Dunántuli” álnéven megsemmisítő rohamra indult Ady ellen, bevallva, hogy most már le akarja téríteni. E harcba többeket belevont és sokan belekeveredtek. A sajtó-mánóver országossá lett, elhullámzott Kolozsvárra is, ahol az irodalmi vezetők „Dunántuli” stílusban rontottak Adyra éppen akkor, amikor baráti látogatóként ott tartózkodott. Sőt elhullámzott Erdély minden városába, hová a Budapesti Hírlap eljutott: elvitte azt az Ady-ellenes szellemet és a kisebb városok kasznói is lármások lettek a vitáktól, kivált, ha akadt egy-egy Ady-tisztelő, Adv-barát; ezekre szinte vadásztak, hogy irodalmi dühüket, felháborodásukat kiöntsék.

Igy kerültem én is egyik erdélyi megye-székhely városban a vita, a harc központjába. Teljes fegyverzettel: Ady kötetivel és a „Nyugat” számaival igyekeztem meggyőzni őket, de lesajnálás, vád járt az új irányzat védelméért. Nehéz volt a harc, mert Adyt nem olvasták, csak „Dunántuli” cikkeiből ítélték és legfőnnebb az Adyt parodizáló gúnyverseket olvasták és idézték, az én idézéseim mind kárba veszték, kezddhettem minél elől. Voltak, kik így kiáltottak: „Az Isten őrizte meg gyermekeinket, hogy Ady életrajzát tanulják és költeményeit olvassák!” Ezért úgy határoztam, hogy lehetőleg bő idézetekkel felszerelt Ady-védelmemet írásban tárom eléjük. Így kelet-

kezett és jelent meg röpiratom: „Ady Endre magyarsága és magyarossága” címen 1916. február hó elején. Csak e két szempontból ismerttettem: védtem igaz ősi magyarságát — és költői nyelvének tősgyökeres, megragadó erejű magyarosságát, amely helyenként az ige mellőzésével székeletes tömörségűvé válik:

*Páris helyett: jalu csöndje,
Csöndes fr, szagos virágok,
Zengő méhek s hárs alatt
Hahotázó gyermekek,
Okuláré és karosszék.*

Ráműtöttem, hogy benne, ki Ond vezér unokájának vallja magát, mily kuruc fájdalom zokog föl, mikor így ír:

*Csak magamban sirom sorsod
Vérem népe, magyar népem...*

és rámutattam arra, hogy Berzsenyi lelkével szól, ha így ír:

*Az Isten is tudja
És mindenki tudja,
Én a magyarságot
Nem viseltem bujva,
Piszkával fogadtam,
Bujával, átkával
Fogadtam
És én a szidáshoz
Nem vagyok jogatlan...*

Röpiratom egy példányát megküldöttem Ady-nak is, hadd lássa, hadd adjon erőt, vigaszt lelkének az a tudat, hogy messze bent Erdélyben is van érette szót emelni kész hive.



Válaszul február 22-én kaptam a csucsai Boncza-várat ábrázoló képes lapot a következő sorokkal:

„Igentisztelt Uram, bocsásson meg, hogy elkésvé köszönöm levelét s irását. A legdrágább megértés és magyarázat az Öné, mert velem, általam cselekedteté. Még csak negyedórakra kelhetek ki az ágyból. Képzelve, a lábaimat reuma támadta meg. Mihelyt írhatok, hosszabban írok.

*Szeretettel s üdvözlöttem az Öné
ADY ENDRE”*

Csak ezzel az előleggel maradtam; nem írhattam, mert szanatóriumba került és mire írhatott volna, a háború vihara engem kiűzött otthonomból Erdély kiürítésével s ő ezt tudta, tán látta is menekülő vonatokat, mikor csüggedt, résztvevő lélekkel nézte a csucsai „Boncza-vár” alatt vonuló néparadatot. De ha nem is irt, egy szép gesztussal emlékezett meg: az 1916-ban kiadott második verskötetemet a Nyugatban ő ismertette, talán a szanatóriumi beteg-ágyon írva.

Ezek az én személyes kapcsolataim vele, ezekkel szövődött szorosabban az én életembe: ezek voltak az én találkozásaim Ady Endrével.

Halálakor az „Illés szekerén” című kötetében lévő jós-versére gondoltam, mely így hangzik:

*Jaj, hogyha én is akkor megyek,
Mikor pászmán hull a csillag!
Mikor még menni nem akarok:
Jaj, hogyha épen akkor hívnak.*

Halála fölött buslakodva azon az 1919. január végi éjszakán ezeket a strófiákat irtam:

*Virrasztva telik most az éj,
Nappal bóbiskolunk.
Az Isten is levette már
Aldó kezét rólunk?*

*Hogy hullanak a csillagok,
Oh mint nő a setét,
Ki oltogatja oda fönny
E nemzet életét?*

*Csaták tüze megkímélte
Harcos, vitélő lelkét*

Amit már nem is mertem remélni, megtörtént

10 esztendeig szenvedtem súlyos gyomorbetegséggel, hiába próbálkoztam a legkülönfélébb gyógyszerrel, nem segítettek. Már minden reményemet elvesztettem, amikor felhívták figyelmemet a Gastro-D. amerikai gyógyszerre. Rendeltem egy üveggel és annak elfogyasztása után el vagyok ragadtatva a csodálatos eredménytől. Ugy érzem, mintha újjászülettem volna, tudok enni, aludni, nincsenek fájdalmaim. Szíveskedjenek még két üveggel küldeni, hogy folytathassam a kurát. — Gordosescu I. N. szövetkezeti könyvelő, Moara Slobozia, jud. Dambovita.

Fenti elismerő sorokhoz még csak annyit fűzünk hozzá, hogy a Gastro-D. kezelés ajánlatos az összes gyomor- és bélbántalmak, székrekedés, valamint epe-, vese- és mindennemű ideges emésztési zavarok ellen.

„GASTRO D” kapható gyógyszerárakban és drogériákban vagy megrendelhető postán 135 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, Bucuresti. Calea Victoriei 124.

*S a harc után mégis, mégis
„Halottak élén” lelték!*

A tudomány haladása ráeszméltetett a tér és idő relativitására. Tudjuk, hogy a mindenség vizsgálata nál mely megdöbbentő, csúcs eredmények tárulnak elénk. Messzi csillagok fénye mely itt ragyog sötét éjszakáink egén, évszázadokkal — évezredekkel — évmilliókkal ezelőtt indult el a mindenség valamelyik zugából és mikor szemünk legragyogóbbnak látja e csillagokat, akkor a valóságban már régen elhaványodhattak, elsötétedettek, vagy éppen elpusztulhattak; fényük még egyre jön az űrön át — és fordítva: lehetnek már régen fénylő, ragyogó égitestek is az űrben, melyekről semmit sem tudunk, mert fényük még nem ért el hozzánk, csak majd a jövő nemzedékek fogják látni ragyogásukat.

A szellem világában is vannak hasonló tümenyek, esetek. Egy költő, kinek porhüvelyét már régen az enyészetnek adták át, egyre világítóbb, egyre lángolóbb lesz, sőt igazibb fénye csak most kezd ideérni és ragyogni egyre növekvő fényvel. Ezek közé tartozik Ady Endre is. Mig élt, egyesek csak lidérc-fénynek, mások haljóslatu üstökösnek nézték; csak kevesen hirdették igazi értékét, de ma már egyre többen tudják, hogy ő is a magyar horizont fölött járó egyik legfényesebb csillag, amely fényküllőzi az egész magyar eget.

RENDSZERES UTAZÁSOK

A KÖVETKEZŐ ALLAMOKBA:

Egyesült Államok

Kanada

Ausztrália

Közép-Amerika

Kuba, Mexikó

Délamerika

Argentina—Paraguay—Uruguay

Afrika (Marokkó)

holland, belga és francia gőzösökkel.

Egyiptom és Palesztinába

a Serviciul Maritim Roman gőzösével.

Információk és prospektusok a vezérképviseletnél:

Holland-Amerika Linie

L. H. Lazarovitz ur vezetése alatt

ARAD, Cal. Banatului 2. Telefon: 1350

BUURESTI Calea Victoriei 70. c. i.
Tel. 4. 41. 65.

TIMIȘOARA, Str. Venetia No. 2.
Tel. 39—89.

Ujból fenyegeti a Földet a Hermes nevű kisbolygó, amellyel 1937-ben kevés híján összeütköztünk

Csillagászati katasztrófák elképzelése, a Földnek valamilyen más égitesttel való összeütközése régi, kedvenc témája nagy fantáziával megáldott embereknek. Különösen üstökösök feltűnése, fenyegető átvonulása az égbolozaton hatott ilyen irányban a fantáziára. Sok regény íródott, sok féltudományos tanulmány és elmélkedés jelent meg már hasonló világkatasztrófáról. A Földnek egy üstökösrel való összeütközéséről, az egész emberiség pusztulásáról. Ezúttal nem eféle rémképekről, nem fantasztikus képzelődésről van szó, hanem komoly tudományos tényekről. A csillagászok világát most már második esztendeje igen élénken foglalkoztatja egy rendkívüli és valóban fenyegető magatartást tanúsító égitest, amelynek súlyos beavatkozása a Föld életébe, esetleg összeütközése a bennünket hordozó bolygóval: tudományos lehetőség. Az egész probléma egyébként nagyon is időszerű, az 1939-es esztendő problémája. Az idén fog eldőlni véglegesen, valóban fenyeget-e bennünket veszedelem a rendkívüli égitest részéről és ha igen, most, a közeli hónapokban, vagy valamikor hosszabb-rövidebb idő elmúltával lesz-e aktuális a veszedelem.

570.000 kilométer és félóra differencia

A fenyegető égitest nem üstökös, amelyek egyébként komoly veszedelmet nem is jelentenek a Földre nézve. Az üstökösök csak kis részben állanak némileg szilárdnak nevezhető anyagból, ez a sűrű üstökösanyag pedig aránylag kiterjedelmű. Az üstökösök óriási kiterjedésű csóvája igen ritka gázokból áll, amelyeket csak a Nap fénye tesz láthatóvá. Az üstökös csóvájának anyaga ritkább, mint a Földön mesterségesen előállítható legteljesebb vacuum, a légszivattyú alatti tér, amelyet üresnek nevezünk. Üstökös csóváján már áthaladt a Föld anélkül, hogy lakói bármilyen különösebb jelenséget észleltek volna, az eddigi számítások szerint, nem igen fogunk összeütközni. A most bennünket fenyegető égitest a Naprendszer tagja, kisbolygó, a Mars és Jupiter pályája között keringő, igen népes kisbolygó-családnak egyik legkisebb és legjelentéktelenebb tagja, a Hermes. Ez a rendkívüli égitest szokatlanul hosszan elnyúló elipszis alakú pályán kering és ez a pálya metszi a Föld pályáját. Egy és egy negyed esztendővel ezelőtt, 1937. októberében, éppen akkor metszte a Hermes a Föld pályáját, amikor a Föld maga is a metszési pont közelében tartózkodott. A csillagászok ez alkalommal lettek figyelmesek a Hermesre, kezdtek foglalkozni annak mozgásával, pályájával és a Földhöz való kapcsolataival.

A kisbolygók átlagos távolsága tőlünk négyszázötven kilométerre van; a Hermes viszont 1937. októberében mintegy 570.000 kilométer közelbe merészkedett hozzánk. Már október első napjaiban szabad szemmel látható volt az égen és míg legnagyobb közelségbe jutott, mind fényesebben ragyogott, végül körülbelül a hatodrendű csillagokénak megfelelő fénye volt. Rendkívüli közelségére a csillagászok csak akkor jöttek rá, amikor már jónéhány napja elhaladt mellettünk. A csillagos égbolt megfigyelése tudvalevőleg fényképezési uton történik. Az 1937. októberében felvett fényképeken mindenütt szerepelt és nagy érdeklődést keltett a Hermes, a fényképek megvizsgálása és csillagászati feldolgozása azonban körülbelül hat-hét napot vett igénybe. Ennyi idő elmúltával jöttek rá a csillagászok arra, hogy a Hermes milyen rendkívüli közelségben haladt el a Föld mellett, hogy tulajdonképpen az összeütközés komoly veszedelme fenyegetett. Ha a Hermes, vagy a Föld csak félórával később éri el a metszési pontot, az összeütközés megtörténik, a két égitest egymásba rohan, azóta a földkerekség összes csillagádjában foglalkoznak a Hermessel, minden csillagászati folyóirat között már számításokat a Hermes pályájára vonatkozóan, szak-közleményeket arról, milyen események várhatók a Hermes legközelebbi visszatéréseivel kapcsolatban.

A kritikus időpont 1939. október

A Hermes pályáját az 1937. októberi adatokból nem tudták pontosan kiszámítani. Mostanáig csak hozzávetőleges számítások vannak arra vonatkozóan, milyen pályán mozog és mennyi idő alatt kerüli meg a Napot a Hermes. A különböző számítások másfél évtől két évig terjedő eredményeket adnak. Legvalószínűbbnek látszik

az a számítás, amely két esztendőre becsüli a Hermes keringési idejét. Ebben az esetben 1939. októberben jutna megint a Földpálya síkjába a Hermes és magint akkor, amikor a Föld is a metszési ponton, vagy annak közelében tartózkodik. Ebben az esetben a Hermes újból igen-igen közel kerül a Földhöz, alighanem még közelebb, mint az 1937. évi találkozás alkalmával, esetleg olyan közel, hogy az összeütközés bekövetkezik. Veszedelem tehát a Földet csak akkor fenyegeti, ha a Hermes keringési ideje pontosan két esztendő; ebben az esztendőben igen közel haladnak el egymás mellett és előbb utóbb be kell következnie az összeütközésnek. Az ezévi megfigyelések alapján végleg meghatároz-

A puskagolyó sebességének százszorosával száguld a Hermes sziklatömb

Az esetleges összeütközés következményeit nem nehéz elképzelni. A Hermes egészen kis tömeg, átmérője alig két kilométer, ez az egész tömeg azonban körülbelül sziklasűrűségű, egyetlen száguldó, rohanó kétkilométeres köszikla az egész Hermes. Sebessége, amellyel a Naprendszerben mozog, másodpercenként körülbelül 30-40 kilométer, tehát százszorosa a kiló puskagolyó kezdősebességének. Ez a fantasztikus sebesség hatalmas energiát ad az aránylag kis tömegnek, a vele való összeütközést bizony az egész Föld megérezné.

Valószínű, hogy a sokszorosan nagyobb tömegű Föld vonzóereje darabokra törné a Hermest, amint bizonyos határon belül kerülné hozzánk. Nem a Hermes egységes tömegével, hanem annak több darabjával ütköznénk össze, azoknak energiája azonban természetesen megfelelne az egész bolygó energiájának. Az összeütközés következményei attól függenek, melyik pont érné a Földet a Hermes egyes darabjai. Amennyiben a kontinenseket érné a minden eddiginél hasonlíthatatlanul nagyobb tömegű és energiájú meteor, egész ország-

ható lesz a Hermes pályája és egész mozgása, ami jelenleg még meglehetősen bizonytalan. Azt sem tudjuk, a Hermes már régen, évezredek, vagy százezer évek óta bolyong-e pályáján a Nap körül; ez némi megnyugvást adna a jövőre vonatkozólag, mert ha igen, emberi fogalmak szerint végtelenül hosszú időn át nem következett be az összeütközés, nem valószínű, hogy most rövidesen sor kerülne reá. Egyelőre még az is lehetséges, hogy a Hermes újabban keletkezett égitest; talán egy nagyobb kisbolygó vált szét több darabra. A Jupiter vonzóerejének hatása alatt, talán egy üstökös maradványa a Hermes, amely csak rövid idővel ezelőtt maradt fogva a Naprendszerben. Lehetséges természetesen az is, hogy a többi kisbolygókkal együtt keletkezett, azokkal folytatja pályafutását ősidők óta és csupán most fedezték fel a földi csillagászok műszerei, csak most lettünk figyelmesek a veszedelemre, amellyel ez a fantasztikus száguldó rendkívüli égitest fenyeget bennünket. A csillagászok egyelőre semmiféle feltevést nem tudnak kizárni a lehetőségek sorából, az összeütközés feltevését sem hajlandók a lehetetlenségek birodalmába utalni a végleges számítások, a Hermes pályájának részletes tisztázása előtt.

részeknek megfelelő területek pusztulhatnak el, ha tengerbe csap le a Hermes, olyan szökőár támadhat, melyhez hasonlóról sem tud az emberi történetírás.

Minden körülmények között példátlanul nagyveresül, a Föld egész területén érezhető és pusztító földrengés következne be, méreteiben, hatásában alig elképzelhető. Mindez nem jelentené az egész Föld katasztrófáját. A pusztulás igen nagyarányú volna, de csak bizonyos területekre terjedne ki. Mind az öt kontinensen elképzelhető súlyos károsodások, valóban katasztrófális hatás azonban csak az öt kontinens valamelyikén állhat elő.

Ma még mindez természetesen csak kombináció, lehetőség, amelynek tudományos alapjai bizonytalanok. A Hermes egyelőre megoldatlan kérdés, amelyre a feleletet a mostani esztendő fogja megadni. A probléma mégis mindenképpen a legsúlyosabb, amely ebben a vonatkozásban eddig felmerült és minél közelebb jutunk a kritikus dátumhoz, annál lázasabban, izgalmosabban foglalkoztatja a szakértőket, az elkövetkező hónapokban azonban kétségkívül a nagyközönséget is.

Igazságszolgáltatásokban és különböző eljárásoknál

bevezetik a „bíróági bélyeget“

A rendelet törvény már meg is jelent és január 20-án életbe is lép

Bucurestiből jelentik: Öfelsége szentesítette a „bíróági bélyegek“ bevezetéséről szóló rendelet törvényt. A bélyegnek 1, 2, 4, 6, 10, 50 és 100 leies cimletei vannak. 1 leies bélyeg alkalmazandó a községi bíróságoknál, 2 leies bélyeg a vegyes és városi járásbíróóságoknál, valamint a munkabíróóságoknál, 4 leies bélyeggel a törvényszék, a bírói jellegű bizottságok és a telekkönyvi hivatal elé kerülő ügyiratokat kell ellátni, ugyszintén az igazságügyminisztériumhoz intézett kéréseket és sürgetéseket. Az ítélő- és közigazgatási tábláknál 6 leies bélyeg alkalmazandó, míg a Semmitőszéknél 10 leies bélyeg. A hitelesítési okmányokra is 10 leies bélyeget kell ragasztani, amennyiben az ügy-

érték nem haladja meg a 100 ezer leit. A Semmitőszékhez benyújtott feltolyamodásokat 50 leies bélyeggel kell ellátni. Ugyancsak a bélyeget kell alkalmazni a 100-500 ezer lei értéket képviselő okmányok hitelesítésénél, a váltók óvatolásánál 200 ezer leig és a büntetlenségi bizonyítványok kibocsátásánál. Nagyobb összegű váltók és 500 ezer leinél nagyobb értéket képviselő okmányok hitelesítése esetében minden 100 ezer lei után az ügyirat 30 leies bíróági bélyeggel látandó el. A 100 leies bélyeget cégbejegyzéseknél, vállalatok alapításánál, névváltoztatásoknál és naturalizálási kérések-nél alkalmazzák.

A rendelet törvény január 20-án lép életbe

Gázzal kivégeztek egy örültet Amerikában az orvosok tiltakozásának ellenére

Canon City (Colorado). Az itteni fogházban tegnap elmeorvosszakértők tiltakozása ellenére a gázkamrában kivégezték John Arridy 23 éves örültet, akit a törvényszék halálra ítélt, noha a hatósági és az ellenőrző magánorvosok mindegyike bizonyította, hogy a szerencsétlen ember örült s nem volt beszámítható, mikor egy 15 éves leányt megölt.

Arridy másfél évvel ezelőtt mint közveszélyes örült került a tébolydába, egy örízetlen pillanatban elmenekült és bujdosása közben egy 15 éves leányt meggyilkolt, de közvetlenül azután az üldöző rendőrök elfogták.

A tárgyaláson a börtönőrök azt vallották, hogy a szerencsétlen ember sokszor dühöngött a cellában, de megnyugodott, mielőtt valami gyermekjátékszerűt adott neki, bábút vagy bádogtalonát. Az elmeorvosszakértők azt a

véleményt adták a gyilkosról, hogy elmeállapota és észbeli tehetsége nem nagyobb, mint egy 5-6 éves gyermeké.

Tegnapra volt kitűzve a kivégzés, amelyre megelőzőleg az orvosszakértők és egyes bírák táviratot küldtek Colorado kormányzójához, akifől kegyelmet kértek, de a kérés nem talált meghallgatásra. A szerencsétlen elítélt két ór karon vitte le, a gázkamrában székhez sziljazta és a halál két perc alatt bekövetkezett.

SCALA NAGYFILMEK SZÍNHÁZA. TEL.: 20-10

Vasárnap és a következő napokon:

„Mésóságos asszony“

Bus Fekete László kitaláltatott vigjátéka. A Bécsi SACHA filmgyár újsó és legnagyobb produkciója. — Főszereplők: Gusti Huber, Hans Moser, Theo Lingen és Halmay Tibor.

Vasárnap d. e. 11.30 és d. u. 3-kor matiné, mérsékelt árakkal.
5. 7.15, 9.15. FOX-JOURNAL.

HOTEL CORVIN BUDAPEST

Családi szálloda a város szívében.
VIII., Csokonai-ucca 14. Nemzeti Színháznál.

Ujjonnan berendezve, közp. fűtés, hideg-meleg
folyóvíz. Egyágyas szoba P. 5, kétágyas P. 6.



ARADI KOZLONY

Telefon: 11-52. Sürgőnycim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal: ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Égész évre . . . 840 lei || Negyedévre 210 lei
Félévre . . . 420 . . . || Egy hónapra 70 .

AZ UJ LONDONI KOVET

Bucuresti. Viora Tilea volt alminiszter 1939. január 15-iki hatállyal londoni rendkívüli követté és megnevezett miniszterre nevezték ki, II. osztályú megnevezett miniszteri rangban.

Az új londoni követté 1896-ban született. Családjában már régen szerepet játszott a román nemzeti mozgalomban. Tilea unokája Ion Raftunak. Jogi és gazdasági tanulmányait Pozsonyban, Bécsben, Kolozsváron és Londonban végezte. Még 1918-ban nagyjelentőségű megbízatást kapott a román nemzeti tanácstól azzal a céllal, hogy Svájcban propagandát fejtessen ki, a béketárgyalásokon pedig az erdélyi román érdekekért küzdjön. 1919-ben a londoni román követség titkárává nevezték ki és egyike volt a béketárgyalásokon dolgozó román bizottság titkárainak. Ekkor könyvet írt Románia álláspontról és ezt a könyvet a békekomerencia résztvevői között terjesztették. Később terjedelmes tanulmányt tett közre „Románia diplomáciai tevékenysége” címmel. 1928-ban képviselővé választották és ebben a minőségében a parlament külügyi bizottságának titkára lett. Ugyanebben az időben tagja volt Románia népszövetségi delegációjának is. 1930-ban a tárgyalóbizottság elnökeként írta alá az első román-angol kereskedelmi egyezményt. Négy éven át, 1930-ban, 31-ben, 32-ben és 33-ban mint miniszterelnökségi alminiszter működött.

Még diákkorában „Britania” néven egyesületet alapított azzal a céllal, hogy a tanulóifjúság körében az angol nyelvet és irodalmat terjessze. 1923-ban Kolozsváron angol-román társaságot kezdeményezett, 1927-ben pedig a romániai Angol-Román társaság alapító tagjaként vett részt ennek az intézménynek megszervezésében. 1932-ben a társaság alelnökévé választották, 1936. óta pedig annak delegált elnöke.

Az angol sajtó meglepedéssel vette tudomásul az új követté kinevezését és méltatja Tilea érdemeit.

— **IDŐJÓSLAT.** Derült idő, gyenge nyugati szél és a hőmérséklet emelkedése várható.

— **ZÜRICH TÖZSDEZÁRLAT:** Páris 11.66, London 20.69, Newyork 44.75, Brüsszel 74.80, Milánó 23.28, Amszterdam 240.50, Berlin 177.50, Szófia 540, Prága 15.15, Varsó 83.62, Belgrád 10, Bucuresti 3.25.

— **Megszűnik 19-én az udvari gyász.** Bucurestiből jelentik: A miniszterelnökség hivatalosan közölte a miniszterekkel, hogy miután január 18-án lesz hat hónapja, hogy Maria anyakirályné meghalt, január 19-ével tehát a gyász megszűnik.

— **Petrescu-Comnen római utja.** Bucurestiből jelentik: Petrescu-Comnen volt külügyminiszter, jelenlegi vatikáni követté, kedden, január 17-én utazik Rómába, új állomáshelyére.

— **Jugoszlávia első bucaresti-i nagykövete.** Belgrádból jelentik: A „Slovenec” című ljubljani lap jelentése szerint Jugoszlávia első romániai nagykövete Ivan Duceles jelenlegi bucaresti-i követté lesz. A hírt hivatalosan még nem erősítették meg.

— **Hétfőn érkezik Csáky gróf Berlinbe.** Berlinből jelentik: Csáky István gróf magyar külügyminiszter január 16-án, hétfőn érkezik Berlinbe.

— **Rüstü Arras — londoni török követté.** Ankarából jelentik: Rüstü Arrast, Törökország volt külügyminiszterét a török kormány londoni követté nevezte ki.

— **Ghelmegeanu miniszter új javaslata.** Bucurestiből jelentik: Ghelmegeanu közlekedésügyi miniszter a légügyi és tengerészeti miniszterrel együttesen törvénytervezetet dolgozott ki egy legfelsőbb szállítványozó tanács létesítésére vonatkozóan, amelynek feladata lesz a szállítványi tarifák összehanghozatala, valamint a kormány által megállapított szállítványi tarifák valamennyi szállítványi eszközre való kiterjesztése.

— **A római magyar követ tárgyalása Cianoval.** Rómából jelentik: Báró Villani Frigyes kvirináli magyar követ újabb kihallgatásra jelentkezett gróf Ciano külügyminiszternél, aki ezután Blugosovski lengyel nagykövet látogatását fogadja.

— **Halifax lord Genfbe utazott.** Milánóból jelentik: Lord Halifax angol külügyminiszter szombaton délután Milánóba érkezett, ahol az állomáson néhány angol előkelőség fogadta, majd pedig a gyönyörű pályaudvart tekintette meg és kórsétát tett a városban. Nem egészen másfél óras milánói tartózkodás után 17 órakor tovább utazott Genf felé.

Igazi Krisztus-arcást találtak egy ezeréves kolostorban?

Róma. Jeruzsálemből jelentik, hogy a palesztinai Karmel-hegyen levő ezeréves kolostorban irások leletet fedeztek fel, amelyen Krisztus igazi arcása látható. A régész, ki erre a leletre bukkant, egyideig nem akarja nevét nyilvánosságra hozni. Ezzel kapcsolatban emlékeztetnek arra, hogy a milliomos Pierpont Morgan, aki a karmelhegyi kolostor szerzetesétől a háború előtt több kopt kéziratot vásárolt, kutatásokat kezdeményezett abból a célból, hogy Krisztus valódi arcvonását tartalmazó feljegyzés birtokába jusson.

— **Meghalt Johann Strauss, a valcerkirály unokája.** Berlinből jelentik: Csak ma hozták nyilvánosságra, hogy Johann Strauss, az ismert zeneszerző és karmester csütörtökön Berlinben meghalt. Kivánságának megfelelően elhamvasztása a legegyszerűbb szertartások között történt meg. Az elhunyt unokája volt néhai Johann Straussnak, a valcerkirálynak.

Jutányos TŰZIFA
AUFRICHT FATELEPEN
Str. Dim. Raion 15-17
Százaz bűkk, osor gyor. Olcsó ár. Szolid kiszolgálás.
tanyából nagy raktár. Telefon 10-69.

— **MAGYAR KÉPVISELŐ TRAGIKUS HALÁLA.** Budapestről jelentik: Szombaton délután nagy részvét mellett temették el Létay Ernő magyar képviselőt. A 61 éves politikust csütörtökön este a Lipótvárosi Kaszinóban hirtelen rosszullet fogta el. Orvosi tanácsra azonnal az egyik szanatóriumba szállították, ahol megállapították, hogy szívkoszoru elzáródás lépett fel, amelynek következtében néhány órai szenvedés után beállott a halál. Az elhunyt képviselő a biharmegyei Kókád községben született és rokoni kapcsolatok fűzték Nagyváradhoz.

— **FEHÉR HÉT a Strasser-cégnél.** Az olcsó áraitól közismert Strasser-cég nagy bel- és külföldi vászon és damaszt áruraktárára való tekintettel, rendkívül reduktált áron fehér-hetet rendez. Egy kísérlet meggyőzi a közönséget áru olcsóságáról. Maradék vásznak 25 leitől kezdve kaphatók. Kötött- és szövőáru-raktárát az előrehaladott idény miatt szintén olcsón árusítja.

— **KÉSELES.** Horváth András Oituz-uca 162. szám alatti lakos bejelentette a rendőrségen, hogy valaki az egyik buzsáki kocsmában súlyosan megkéselte. Sérülései következtében a panaszost a központi kórházba kellett szállítani.

Turisták



— **Bocsánat, uram, ez az a tűzhányó, amelyről a lapok megírták, hogy kitört?**

— **Nem tudom. Én is idegen vagyok ezen a vidéken.**

„Deritse ki!”

Ujszerű, páratlanul érdekes rejtvenyjátékot közöl az Aradi Közlöny. Ramsey Kenyon, a Scotland Yard detektívje Amerikában tartózkodik és onnan küld naponként rayaszul megfogalmazott távirati jelentéseket főnökének, Sir Albert Wiggin főfelügyelőnek Londonba. A jelentésekből rekonstruálható egyes szenzációs bűnesetek egész tényállása a nyomozással együtt — és az olvasó feladata, hogy megtalálja a fogas bűrlügyi problémák megoldását, amely a táviratok szövegének alapos tanulmányozása és némi fejtejtés árán minden esetben megállapítható.

Ramsey Kenyon hetedik távirata:

Newyork, dátum

Sir Albert Wiggin főfelügyelő Scotland Yard London stop Mortimer Wintont fia holtan találta a kandalló előtt stop Winton ölében díszes bőrkötésű könyv fekkant könyvjelzővel a tizenegyedik és tizenkettedik oldal között stop Jobbkéz felől asztalon üres pohár és félig felt üveg amelyben whisky volt stop Whiskyről megállapítottam hogy mérgezett stop Brown felügyelő véleménye szerint öngyilkosság szerintem azonban gyilkosság történt mert Winton rendkívül szerette családját tehát nem kökázhatta volna meg hogy másvalakit is megmérgezzem, hiszen üvegből más is ihatott volna tehát ha öngyilkos akart lenni mérget pohárba öntötte volna stop Remélem felügyelő ön is egyetért okoskodással stop De nem gondolja hogy valami nem stimmel a jelentésben stop

RAMSEY KENYON

Kenyon detektív ezuttal meg akarta tréfálni Sir Albert Wiggint és ezért az egyébként helytálló jelentésbe valami furcsaságot csempészett bele. Tessék rájónni, mi volt az?

Megfejtések január 18-án, szerdán délután 7 óráig küldendők be az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. A vidéki megfejtők esetében a posta pecsétjének dátuma a mérvadó. Az elkésve érkezett pályázatokat nem vehetjük figyelembe. A pályázathoz mellékelendő a „Deritse ki!” rovatunk címe!

AZ ÖTÖDIK REJTVÉNYÜNK HELYES MEGFEJTÉSE: A Rembrandt-festményt Richard lopta el. Ugyanis állítása szerint végigjárta mind az öt szobát, mielőtt a dolgozószobához ért volna. Mégis a dolgozószoba szőnyegén látszottak sáros lábnyomok. Tehát az ablakon kellett bemászni, ezért voltak nedvesek az esőtől a dolgozószoba függönyei.

A verseny állásáról továbbra is a kiadóhivatalunk ad felvilágosítást akár személyes, akár telefonon történendő érdeklődésre.

— **UJBÓL INTERNÁLTÁK NAE JONESCU VOLT LÉGIÓNISTA VEZÉRT.** Bucurestiből jelentik: Miután Nae Jonescu tanár megszegte adott szavát és vállalt kötelezettségét a hatóságokkal szemben, újból kényszerintézkedési helyül egy évre Csikszeredát jelölték ki számára, ahová már el is szállították.

— **Megrögzött székrekedésnél és annak mindenféle káros következményénél a gyomorbeleszűrés reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz alaposan kitisztítja, az emésztést és az anyagcserét előmozdítja, a vérkeringést megelékszíti s kellemes közérzetet és fokozott életkedvet teremt. Kérdezze meg orvosát.**

— **Koszorúmegváltás.** Weitzen Mór ravatalára szánt koszorúmegváltás címen a Szeretetház javára Eisler Andor 150 lejt adományozott.

Influenzajárvány dühög országszerte! Influenzás betegek Diana sósborszesz bedörzsölés valósgos megváltás.

— **Vonaton küldik vissza a vihar által partra vetett orosz tengerészeket.** Constantából jelentik: Megirtuk pár nappal ezelőtt, hogy a Fekete-tengeren dühöngő vihar egy szovjet csónakot dobott partra Mangalia közelében, amelyen félig megfagyott szovjet tengerészek voltak. A vihar következtében a motorcsónak annyira megrongálódott, hogy nem tud visszamenni saját erejéből Oroszországba. A szovjet követség és a constantai rekvapitányság intézkedésére a megrongált motorcsónakot behúzták Constantába, az öt tengerészt pedig vasúton indítják vissza Oroszországba.

WIZO. Hétfőn d. u. 6 órakor Raab Zoltán hitközs. főjegyző tart előadást

Február 18.: A tornaegyesület 60 éves nagy jubileumi táncestéje

Uj szörme-sztár: a platinaróka

Londonból jelentik: A szörmedívat új szenzációja: a norvég platinaróka. Ez az állat olyan ritka, hogy idén mindössze tizenötnek a szörmeje kerül eladásra. Egy-egy platinarókaprémetrét valóságos közelharc folyik, bár ára éppen nem mondható jutányosnak, ugyanis körülbelül 200 fontba kerül. Tavaly mindössze tíz állat prémjét adták el a norvég tenyésztők, mind a tízet Délamerika vette meg.

A platinaróka tulajdonképpen véletlenül köszönheti születését. Egy ezüstróka-farmon néhány évvel ezelőtt egy kis albino-róka született. Ennek az albino-rókanak ezüstrókaival való keresztezéséből állott elő a platinaróka. Egy élő platinaróka értéke körülbelül 1000 font.

— Mit akar a magyarországi „Sárkányos Mozgalom”? Budapestről jelentik: A törzsköcs magyarok tömörülése, az ugynevezett Sárkányos Mozgalom végrehajtó bizottsága felhívást tett közzé, hogy a különböző vállalatokból a zsidótörvény alapján elbocsájtott alkalmazottak helyére vérszerinti, törzsköcs magyarokat és ne beszivárgott árjakat vegyenek fel. A mozgalom a magyar munkaerők számára nyilvántartási irodát rendezett be.

— A VÁROS ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLTATÁNAK ELMULT ÉVI TEVEKENYSÉGE. A városi állategészségügyi hivatal jelentést készített elmúlt évi tevékenységéről. Kiemeli a jelentés, hogy milyen nagy fontosságot tulajdonítottak a fajnevelés fejlesztésének és milyen szép eredményeket sikerült elérni e téren az állattenyésztés érdekében. Aradváros állategészségügyi hivatala továbbra is a megkezdett uton halad és nagy gondot fordít a szakproblémák észszerű és legmegfelelőbb megoldására.

Rádiók 125 lei

heti részletfizetésre kaphatók. Gyári lerakat: Strada Marie Chendi 9., udvari raktárban.

— Delibes halálának évfordulója. A francia opera és balettirodalom egyik kimagasló egyéniségének, Delibes Leónak január 16-án, hétfőn halálzási évfordulója lesz. Delibes León 1826. január 16-án, tehát negyvennyolc esztendővel ezelőtt hunyt el. Művei közül nem egy a párisi Nagypoperának még ma is állandó műsor-darabja, de világhírű dalműveit a világ valamennyi operaszínházán játsszák (Lakmé és a három örökéletű balettlé a „Coppélia”, „Sylvia” és a „Naila”). Delibes első sorban drámai zeneköltő, operaszerző volt, aki csak mellékesen szentelt időt és a fáradságot a balettkompozícióknak. A kiváló zeneköltő géniuszára a párisi zenevilág figyelt fel elsőként. Delibes szívzselhűdésben halt meg.

— A Kölcsey Életiskola folytatja szerdán este előadását. A szünet után szerdán este 9 órakor újra megnyílik a Kulturpalota kisterme a tudományos előadások számára. Régióta népszerű szeretett előadó fog szólni az Életiskola dobogójáról: Krenner Miklós dr., a történelmi ismeretek tudója és kitűnő előadója írásban és élő szóban. „Néhány erdélyi vezető szellem” címet adott az erdélyi irodalomban kimagasló közíró ennek az előadásnak, melyben az erdélyi szellemi élet néhány kiemelkedő egyénisége munkásságának vázolásával érthető, bizonyossá teszi Erdély sajtószerű lelkeségét a múltban és a jelenben. Krenner itthon — mert Arad az ő itthona, ha másutt dolgozik is — itthon szeretettel várják, mert tudják, hogy szavaiban igazságot és szépséget hoz.

— A WIZO átképző kurzusai kapcsán felöleli a női szabás-varrást, női fodrászat, kozmetika, tejtermékek feldolgozását, övkészítést és vegytisztítást. A kurzusokat vezetői elismert szakemberek. A kurzusokat f. hó 20-án megkezdjük. Jelentkezni lehet d. u. 3—6 óra között, str. Goldis 6.

— UJRA MEGNYILT A PRAGAI NÉMET EGYETEM. Prága. Hosszabb idő múltán tegnap nyílt meg újra a prágai német egyetem, amelynek rektora beszédében kijelentette, hogy a főiskola tanítási módszerében tökéletesen meg fog egyezni a nemzeti szocialista alapelvekkel. Feltűnő volt, hogy a megnyitási ünnepségen a cseh kormány kultusz-minisztere nem jelent meg és nem is képviseltette magát.

— Megkezdődtek a magyar korcsolyázó bajnokságok. Budapestről jelentik: A szombaton megkezdődött magyar gyorskorcsolyázó bajnokság első napián a helyezési sorrend a következő: 1. Ladányi, 2. Bácskay, 3. Hidvégi, 4. Vincze. A szintén szombaton megkezdődött műkorcsolyázó országos bajnokság eddigi eredményei szerint Botond Éva vezet hűga, Györgyi előtt. A férfiaknál az iskolagyakorlat után Terták az első, mögötte Kállay van.

— Ma lejár a céhek megalakulásának határideje. Bucurestiből jelentik: Vasárnap, január 15-ikén jár le a céhek megalakulásának határideje.

— Szálasi balesete a fogságban. Szegedről jelentik: Szálasi Ferenc, magyar jobboldali politikai vezér, mint ismeretes, háromévi bűntetését tölti jelenleg a szegedi Csillagbörtönben. Szálasi csütörtökön este cellájában polcát rendezte, egy zsámolyra állt fel és leesett. Eleinte azt hitték, hogy térdkalácsörést szenvedett s be-szállították a kórházba, az orvosok azonban megállapították, hogy csak csontpedésről van szó s még az éjszaka folyamán visszavitték cellájába.

— Fényképpel kell ellátni az italmérsi engedélyeket. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszteriumnak tudomására jutott, hogy több italmérsi engedély tulajdonosa ezeket az engedélyeket bérbe adja és miután az ilyen eljárás a törvény szellemével ellentétben áll, blintetéseket szabnak ki rájuk. Az italmérsi engedélyek tulajdonosainak az illetékes pénzügyigazgatóságokon kell jelentkezni két fényképpel. Az egyik fényképet az engedélyre ragasztják, a másik pedig az engedély tulajdonosának aláírásával a pénzügyigazgatóságnál marad.

— Utlevélen kívül keresztlevelet is kérnek a cseh-szlovák határátlépőktől. A prágai „Polcni Listi” című lap értesülése szerint a svájci, lengyel, finn és román határállomásokon a Cseh-Szlovákiából átkelő utasoktól a szabályszerű utlevélen kívül a keresztlevél felmutatását is kéri.

Bűnözés a bűnözés elleni ligánál

Varsói jelentés arról számol be, hogy Finnországban a helsinki „Bűnözések elleni ligánál”, amelynek több mint 40 ezer tagja van, nagyarányú visszaélésre jöttek rá. Megállapítást nyert, hogy az egyesület igazgatója egymillió márkánál nagyobb összeget sikeresen kasszálta és a pénzt saját céljaira használta fel.

— GORLICE MELLETT BŐ KÖOLAJFORRÁSRA TALÁLTAK. Varsóból jelentik: Az egyik köolajtasaság nyugatgalicai forrásai legutóbb a Gorlice melletti Krygnéi szép eredménnyel jártak. Jelentős köolajmedencét tártak fel, amelyben négy köolajkut naponta mintegy 40 tonna köolajot szolgáltat.

— Megegyezés jött létre a danzigi nemzeti szocialisták és zsidók között. Varsóból jelentik: A Havas távirati-ügynökség értesülése szerint a danzigi nemzeti szocialista szervezetek és a zsidó egyesületek között megegyezés jött létre, amelynek értelmében 1939. október elsejéig az összes zsidók elhagyják Danzig szabadállam területét.

— ARADIAK RÉSZVÉTELE A NEWYORKI VILAGKIÁLLÍTÁSON. Ez év tavaszán nyílik meg tudvalevőleg a newyorki vilákiállítás, amelyen Románia is részt vesz. Mivel a párisi és a berlini kiállításra a román munka termékei valóban szép sikert értek el, az illetékesek arra törekednek, hogy a newyorki kiállításra is minél nagyobb számban és minél jobb kivitelben küldjünk kiállítási tárgyakat. Az aradi munkakamara ezért felszólítja a körzetbe tartozó iparosokat és munkásokat, akik a newyorki kiállításra valamilyen tárgyat akarnak küldeni, hogy ezirányú szándékukat jeleítsék be az aradi munkakamara hivatalos helyiségében. (Bul. Reg. Ferdinand 1—3.)

— LEJART A VÁROSI MUNKAKÖTELEZETTSÉG TERMÉSZETBENI VÁLLALÁSÁRA ELŐIRT HATÁRIDŐ. Az utjavítások elvégzésére, illetve a költségek fedezésére elrendelt kötelező munkaszolgálatl kapcsolatosan — amint már annak idején megírta az Aradi Közlöny, — a városvezetőség lehetővé tette a munkaszolgálat készpénzmegváltását. Azoknak, akik az 50, illetve 75 leies váltásdíj megfizetését vállalják semmi féle bejelentést nem kellett tenniük. Hanem azok, akik munkával kívánják leróni közmunkakötelezett-ségüket, ezt írásban kellett bejelentésük. Minden olyan esetben, amikor ilyen írásos bejelentés nem érkezik a városhoz, az illetőt automatikusan megterheli a város pénzügyi szolgálata az ötnapi közmunka váltásdíjának megfelelő 250, illetve 375 lejjele, amit azután mint városi adót hajtának be. A természetben való munkaszolgálat elvégzésének vállalásáról szóló bejelentések benyújtásának határideje január tizenötödikén járt le és mivel január tizenötödike vasárnapra esik, az utolsó jelentkezési nap szombaton volt. Eddig nem állítottak össze kimutatást a jelentkezésekről. Egyelőre nem történt inézkedés a jelentkezési határidő meghosszabbítására és mivel a városvezetőség célja a bevételek növelése, nem is valószínű, hogy újabb határidőt tűznének ki.

— Egy feltűnésteltető vásárlási alkalom. A népszerűség csúcspontjához közeledő aradi cég, az általánosan ismert I. MOTIU női és férfi-dívat-áruház, minden időben gondoskodik arról, hogy a nagyközönségnek alkalmat adhasson a legfontosabb szükségleti cikkek beszerzésére. A most, hétfőn meginduló akció keretében eladásra kerülnek visszamaradt egyes szövetek, selymek, béléssárak, fehérnemű-anyagok stb. Az eladásra kerülő cikkek mélyen leszállított áron lesznek kiárultva, sőt ezekből az olcsó árakból az áruház agilis és szimpatikus tulajdonosa még 10 százalék kedvezményt nyújt, úgy a készpénz, mint a Consum-könyves vevőknek is.

— BUCUREȘTIBE SZÁLLITJAK STEFANESCU-GOANGA MERÉNYLŐIT. Kolozsvárról jelentik: Stefanescu-Goanga és Enache Gruiu detektiv eleni merénylet ügyében a befejezéshez közeledik a vizsgálat. A bűntény elkövetésével vádolt Uța Dumitru és két tettestársának kihallgatása még folyik s kihallgatásának során a rendőrség különösen a vasgárdista szervezet terrorista csoportjának működése felől informáltatja magát. Tekintve, hogy a súlyos gyanúval illetett diákok vallomásaik során olyan adatokat szolgáltatottak a rendőrségnek, amelyek arra engednek következtetni, hogy a kolozsvári csoport a főváros hasonló célból alakult terrorista csoportjaival állott szoros összefüggésben, az állambiztonsági hivatal úgy döntött, hogy ezeknek a szálaknak a kivizsgálása végett mindhármukat Bucureștibe szállítják és ott folytatják a további kihallgatásokat és szembesítéseket.

— FUZIONAL AZ ARADI CERCUL MILITAR ÉS A CERCUL ROMÂNESC. Román lapjelentések szerint az aradi Cercul Militar és a Cercul Românesc nevű társaságok hosszabb megelőző tárgyalások után elvben elhatározták a fuziót. A megalapodást — írják a román lapok, — elősegítette az a körülmény, hogy Vlad Alexandru tábornok polgármester felajánlotta a város anyagi segítségét a Palace kávéház és a volt Kánya-féle, jelenleg Caracioni étterem átalakítására. Az átalakítási tervekkel jelenleg tanulmányozza a város műszaki-ügyosztálya, a Cercul Militar részéről megnyilvánuló óhajok figyelembevételével.

— Leendő anyák, akiknek különös gondot kell ügyelniük, hogy bélműködésük rendben legyen, ezen célt úgy érhetik el, ha időközönként reggel éhgyomorral egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet isznak. Kérdezze meg orvosát.

— A Kölcsey Egyesület Ady-émlékelőadása ma délután öt órai kezdettel a Kulturpalota nagytermében. Az előadás középpontja Tabéry Géza, aki Adyról, a költőről és az emberről fog szólni. Adyról mondja Emőd Tamás versét Horváth László és a saját költeményét Balogh Ernő is. Magát Adyt szövegezte meg két részletbe fogott versekkel Horváth László. A szép műsort bevezeti Úrmösi Jenő négy szólómu ifjúsági énekkarával és befejezi az aradi tornaegyesület zenekarával s Várfalvy Elza és Ottrok Ferenc énekeivel Dávidházy Kálmán. Az értékes irodalmi délutánról a Kölcsey Egyesület részletes műsорт készített, mely a teremőrtől kapható. A pénztár az előadás előtt 4 órától adja ki a belépőjegyet szolgáló tagigazolványokat azoknak, akik még ki nem váltották és akik új tagoknak jelentkeznek. A régi és új tagok egyformán ingyen használhatják a Kulturpalota kölcsönkönyvtárát, melyet eredeti és fordított maganyelvű művekkel a Kölcsey Egyesület lát el a befolyó tagdíjakból.

— A FAGYASZTÓGÉP GÁZTAMADÁST INTÉZETT JOHANNESBURGBAN A JÁRÓKELŐK ELLEN. Fokvárosból jelentik: Johannesburg gyárnegyedének több uccája ellenséges gáztámadásra emlékeztető jelenetek színhelye volt. Csipős, fojtó, vakító gázfelhő terjedt a levegőben, a járókelők fuldokolva menekültek a házakba; sokan eszméletlenül összerogytak. Kiderült, hogy egy óriási fagyasztógép amóniak gázcsöve felrobbant és a ki szabadult gáz az uccára tödült.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK: VASÁRNAP:

FÖLDES gyógyszer-tár, Str. Eminescu.
KÁRPÁTI gyógyszer-tár, Bul. Reg. Ferdinand
ROZSNYAI gyógyszer-tár, Piata Avram Iancu
(Tel.: 15—00.)

HÉTFŐ:

VOJTEK gyógyszer-tár, Bulev. Regina Maria
25. (Tel.: 15—10.)
DANCIU gyógyszer-tár, Piata Mihai Viteazul
13. (Tel.: 15—78.)
BERNÁTH gyógyszer-tár, állomással szemben.
BERGER gyógyszer-tár, Saguna-ut.

HELLAS táncos tea-estély január 28-án. Dacia

Az Aradi Közlöny karácsonyi rejtvenypályázatának eredménye

Az ARADI KÖZLÖNY karácsonyi rejtvenypályázata ezidén is hatalmas érdeklődést váltott ki és nem kevesebb, mint

681 olvasónk küldötte be pályázatát határidőre. Értékes díjainkért való küzdelemben erős vetélkedés folyt le és bár ezuttal a szokottnál nehezebb, sok ötletességet és tudást igénylő rejtvények sorozatából állott a rejtvenypályázatunk, meglepően sok, csaknem hibátlan megfejtés érkezett be. Az elérhető maximális 60 pontszámot ugyan senkisért el, de négy ponttal kevesebb, 56 pontos eredményt nem kevesebb mint 7 pályázó ért el. Az utána következők 54 ponttal 11-en lóttak be, majd egy 53 pontos következett, utána hatan 52 pontot, hárman 51 pontot, harmincnyen pedig 50 pontot értek el.

E pályázók közül kerültek ki nyerteseink és az egyenlő pontszámokkal bírók között sorshuzás döntötte el az egymásutáni sorrendet, illetőleg a nyerményt jelentő tárgyat. Sajnos valamennyi jó megfejtést nem állott módunkban honorálni, így mindazok a megfejtők, akik ezuttal nem jutottak nyereményhez, meg kell elégedjenek azzal a kellemes szórakozással, melyet rejtvényeink közlésével nyújtottunk, abban a reményben, hogy legközelebb jobban sikerül és ők is a nyertesek közé kerülnek. Magunk részéről örömmel regisztráljuk olvasónk hatalmas érdeklődését, mely a jól végzett munka beszédes elismerése és ez az öröm a mi jutalmunk. Melegen üdvözljük büszges olvasóinkat e szíves elismerésükért.

A beküldött megfejtések gondos és pontos felülvizsgálása és a holtversenyek eldöntése után rejtvenypályázatunk nyereményeit a következők nyerték:

Egy hatszemélyes feinsilber (ezüst) porcellán feketékávé készlet, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: SZÉLL ERZSÉBET.

Egy hatszemélyes finom cseh porcellán kompl. teáskészlet, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: HENTSCHEL ISTVÁN.

Egy hatszemélyes komplett sandwich-készlet, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: BIRNFELD GITTA.

Egy művészi cseh-porcellán bonboniere, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: PETTENKOFFER BÉLA.

Egy hatszemélyes finom üveg tésztáskákészlet, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: DR. RÓNA JENŐNÉ.

Egy bridge hamutál-készlet (4 hamutartó kosárkában), az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: ANHALTZER ÉVA.

Egy hatszemélyes finom üveg vizeskészlet, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: FÖLDES MARIANNE.

Egy színes üveg kompótos tál, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: FINKELSTEIN IRÉN.

Egy porcellán jux-hamutartó, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: SZABÓ LAJOS.

Egy modern patent nyakkendőtartó, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: HUSZÁK KÁROLY.

Három finom zsebkendő I. Motiu divatruház (P. Avram Iancu) ajándéka, nyerte: PINTÉR ILONA.

Egy kosárka csokoládé desszert, Málka-cukrászda (Csanádi Bank-palota) ajándéka, nyerte: BÁCSKAI GIZI.

Egy üveg finom kölnivíz „Mascotte” parfümeria (Bul. Reg. Maria) ajándéka, nyerte: JONÁS PIROSKA.

Hat darab fényképes levelezőlap Sándor Jenő irodáson (Bulev. Reg. Ferdinand 22) ajándéka, nyerte: WINKLER TRUDE.

Egy cserép gyönyörű virág Weil virágszalag (Neuman-palota) ajándéka, nyerte: JURCA ROMULNÉ.

Egy Baby-garnitúra (egy kabátka és sapka) Brenner speciális baby- és gyermekruha-áruház (színházzal szemben) ajándéka. (Más tárgyra kicserélhető!) Nyerte: SZÜCS MIHÁLY.

Három méter teniszilanel pólójára, Weisz Sándor divatruház (Str. Bratianu) ajándéka, nyerte: VIZY ENDRE.

Egy doboz finom csokoládé desszert, Select-bonboneria (Scala-mozi mellett) ajándéka, nyerte: MADÁR GÉZÁNÉ.

Egy cserép gyönyörű virág Scharn Mária virágüzlet (Csanádi Bank-palota) ajándéka, nyerte: ROZSNYAY ETELKA.

Három darab finom női zsebkendő Ruttkay és Botye kelengyeáruház (Bulev. Reg. Maria) ajándéka, nyerte: HERCZOG TIBORNÉ.

Két darab Juno szappankülönlegesség, a „Juno” illatszertár (Str. Eminescu 4.) ajándéka, nyerte: GROSZ SAMU.

Egy fotóalbum, Fotocentral fényképészeti szaküzlet (Str. Eminescu 4.) ajándéka, nyerte: WEISZBERGER GUSZTÁY.

Egy divatos női bőrvén Strasser divat- és kötöttáru ház (Városházzal szemben) ajándéka, nyerte: DOMÁNY SÁTA.

Egy díszzsebkendő, Goldstein Lajos divatruházának (Str. Bratianu) ajándéka, nyerte: ABRAHÁM LÁSZLÓNÉ.

Egy kötet modern regény, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: VAJDA IMRE.

Egy kötet modern regény, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: WALTER GÉZÁNÉ.

Egy kötet modern regény, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: Dr. SALGÓ MIKSÁNÉ.

Egy kötet modern regény, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: DIÓSSZILÁGYI ZOLTÁN.

Egy kötet modern regény, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: KRISTYÓRY PÁL.

Egy kötet modern regény, az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: GÖLLNER KÁROLY.

Az Aradi Közlöny egyhavi előfizetése, nyerte: PATAKY JÓZSEFNÉ.

Az Aradi Közlöny egyhavi előfizetése, nyerte: BÉRCZY SÁRIKA.

Az Aradi Közlöny egyhavi előfizetése, nyerte: GAÁL GABRIELLA.

A nyereményeket, illetve azok utalványait az Aradi Közlöny kiadóhivatala (Minorita templommal szemben) f. hó 17-étől, keddtől kezdődőleg szolgáltatja ki a helyi nyertesek részére megfelelő igazolás ellenében, míg a vidéki és külföldi nyertesek nyereményeik postán kézbesítjük ki.

Az Aradi Közlöny egyhavi előfizetését nyerteseknek pedig a mai nappal az Aradi Közlönyt megindítottuk.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Több kereskedelmi érdekképviselet az adókiivetések mellőzését és a múlt évi adó átvezetését kéri

Az ipari és kereskedelmi körök élenként foglalkoztatja az adóvallomások benyújtásának kérdése. Mint már jelentetük, az adóvallomások az érdekelteknek január végéig kell benyújtaniuk. A különböző kereskedelmi érdekképviseletek és az iparkamarák is élenként foglalkoznak a kérdéssel, jelentéseket, javaslatokat készítenek annak érdekében, hogy az adókiivetéseknél lehetőleg mellőzzék a fölösleges formáságokat és az adókiivetés ne hasson túlságosan nyomasztólag a nemzetgazdaságra.

Ezekből a javaslatokból az világlik ki, hogy az érdekeltek a legszívesebben vennék az 1938—39 évi egyenes adóknak az 1939—40-es költségvetési évre való átvezetését,

ami azt jelentené, hogy teljesen mellőzik ebben az esetben az új adókiivetéseket, vagyis adókiivetésre csak új vállalatok alakulásakor kerülne sor. Ezt a rendszert már két éven át alkalmazták és kitűnő eredményre vezetett, úgy a kincstár, mint az adózók szempontjából.

Mircea Cancicov múlt év november 28-án elmondott nyilatkozatában maga is hangsúlyozta, hogy a költségvetés végrehajtása során a legjobb eredmények az egyenes adók terén mutatkoztak a költségvetési év első felében. Az előző költségvetési év hasonló időszakához képest ugyanis a bevételek 50.5 százalékkal, vagyis abszolút

számokban kifejezve 1 milliárd 270 millió lejjel emelkedtek.

Ugyancsak a pénzügyminiszter közölte, hogy az egyenes adók előíranyzata a költségvetési év első nyolc hónapjára 3 milliárd 267 millió lei volt, míg ténylegesen 3 milliárd 784 millió lei folyt be.

Az adók átvezetésének rendszere tehát az állam szempontjából kitűnően bevált. Meg kell még említenünk, hogy a kiivetést előkészítő munkálatok mellőzésével

70 millió lejt takarított meg az állam.

Másrészt az elmúlt évi adók átvezetése a vállalatok szempontjából is rendkívül előnyös lenne, mert ezeket sok utánajárástól és költségtől mentesítené. A kereskedők és iparosok sokkal nyugodtabban és eredményesebben dolgozhatnának, ha már az év elején végérvényesen tudják, hogy az év folyamán mennyi adót kell fizetniük.

Egyes körök a szabadfoglalkozásuk részére is kéri az adók átvezetését.

A fenti javaslatokra vonatkozóan a minisztériumból válasz, illetve döntés nem érkezett és erre való tekintettel

mindenki saját érdekében és az érvényben való rendeletek előírásainak megfelelően, január hónapban feltétlenül adja be az adóvallomását.

A kereskedelmi és iparkamarától, valamint a kiviteli szindikátusoktól szerezhetik be az exportőrök a bejelentés végelt kötelező nyomtatványokat

Az Aradi Közlöny ismételtén is megemlékezett arról az új rendeletéről, amelynek értelmében az összes exportőrök kötelesek január 24-ig kérvényt beadni a nemzetgazdasági minisztériumhoz azzal a céllal, hogy bevezessék őket az exportőrök regiszterébe. Már cius elsejétől kezdve pedig csak azok a kereskedők szállíthatnak külföldre árut, akik ebben a regiszterben szerepelnek.

A nemzetgazdasági minisztérium most közleményt tett közzé, amelyben közli, hogy a kérvényeket a következő címre kell elküldeni: Directia Organizarii si Incurajarii Exportului din Ministerul Economiei Nationale, Bucuresti, Calea Victoriei 100. A kérvény beadása kivétel nélkül minden exportőrre kötelező, függetlenül attól, hogy tagjai vagy sem a már létező exportőr-szindikátusoknak. Ugy a kér-

vényekhez, mint az ezekhez kötelezően csatolandó kérdőívekhez szükséges nyomtatványokat a kereskedelmi és iparkamaráknál vagy pedig a kiviteli szindikátusoknál kaphatják meg az exportőrök.

A kérdőívben közölt adatokat a minisztérium diszkrétén kezeli. Többek között a kérdőívben az érdekelt cégek kimutatást kell készítenek 1937. és 1938. évi kivitelükről, az általuk szállított áru mennyiségéről, minőségéről, értékéről, valamint arról, hogy az árut mely országokba szállították. A megjegyzések rovatban az exportőr azt köteles közölni, hogy nézete szerint a szakmájába tartozó áruk kivitele miképpen lehetne fejleszthető, milyen cikkeket exportálhatna még és a kivitel lebonyolításánál milyen nehézségekbe ütközik.

Az Ön otthona Budapesten

Renaissance Pensio Budapest szívében

IV., Irányi-uca 21. — Villamos és autóbusz közlekedés a Budapest minden irányában. Modern, egészen új berendezés. — Központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz minden szobában. — Sürdősobák, apartamentok. — Kitűnő konyha, kivánatra diétás ellátással. — Társashelyiségek.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet aradi fiókjának közleménye

A gazda, mint kereskedő

A gazda munkájának eredményessége nem csak a termelés keresztülvitelének szakszerűségétől és az időjárástól függ, hanem csaknem ugyanolyan mértékben az értékesítés kedvező, vagy kedvezőtlen lebonyolításától is.

Aki csálhatatlan bizonyossággal mindig meg tudná mondani a gazdáknak, hogy mit termeljenek, mikor, hogyan és hol adják el terményeiket, mit mikor vásároljanak, hogy a lehető legnagyobb hasznot ériék el, bizonyára a legnépszerűbb embere volna gazdatársadalmunknak.

Azonban az áralakulások olyan sokféle körülménytől függenek, hogy lelkiismeretes ember ma aligha merne ilyen részletes tanácsokkal a nyilvánosság elé állni. Mert hiszen a gazdasági munkák megkezdése és a termények értékesítése között a növénytermelésben fél, vagy egész esztendő, az állattenyésztésben több év, a hizlalásban is több hónap telik el s ebben a mai gyorsan változó világban a piaci árviszonyok is meglepésszerűen változnak.

Adhatunk azonban általános érvényű tanácsokat, amelyek ha nem is segítik a gazdákat, mindenkör az elérhető legnagyobb nyereséghez, de legalább megkímélik őket a végtelen veszteségektől.

Arra a kérdésre, hogy mit termeljenek a gazdák, azt a tanácsot adhatjuk, hogy tartsanak ki azok mellett a termelési ágak mellett, amelyekre már be vannak rendezkedve és amelyeknek az értékesítési viszonyai ha mutatnak is hullámzásokat, de hosszabb időszakok átlagában mégiscsak nyereséget biztosítanak. Amennyiben új termelési ágakat kellene az értékesítési viszonyok kövekeztében beállítani, úgy ezt csak fokozatosan eszközöljük, hogy amíg beletanulunk, ne vállaljunk túlságosan nagy kockázatot és számításaink be nem válása esetén idejében nagyobb veszteség nélkül hagyhasuk abba próbálkozásunkat.

Fordítsunk nagy gondot terményeink minőségére. Tartsuk számon azt, hogy a vevők növényi és állati terményeinkben milyen minőségeket keresnek és fizetnek meg legjobban. Ehhez igyekezzünk növény- és állatfajtáink kiválasztásával és termelési módszereinkkel (vetésforgóval, trágyázással, műveléssel, takarmányozással stb.) alkalmazkodni.

Ha csak nagyon biztosak nem vagyunk a dolgunkban, ne igyekezzünk mindenáron községünk, vidékünk régóta bevált terményei helyett mást termelni, de ehelyett igyekezzünk amazokból többet, jobbat, piacosabbat és nekünk kevesebbe kerülőt előállítani.

Ami az értékesítés idejét illeti, gabonánkat ne egyszerre adjuk el, hanem három-négy tételben: ősszel, télen és tavasszal, vagy nyáron. Így ha nem is érjük el az év legmagasabb árát, de megkapjuk a hullámzó árak átlagát. Szivellük meg a gazdasági üzemtánnak azt a tanácsát, hogy tartsunk helyes arányt a gazdaságban fekvő különféle tőkék között. Ne fektessük minden pénzünket földbe és épületekbe, nehezen pénzzé tehető dolgokba, hanem legyen mindig annyi készpénzünk, amennyi a gazdálkodás rendes folytatásához szükséges. Nem egy gazda bukásának volt oka az, hogy bár az illetőnek nagy vagyona volt ingatlanokban, mégis készpénzhiány miatt terményeit olcsón volt kénytelen elveszteni, fizetési nehézségek közé jutott, adósságokba keveredett, amikből legfeljebb ha a konverzión tudta kimenteni.

Az állattenyésztő gazda mindig gondoljon arra, hogy mikor keresik annak a bizonyos állatfajtának a növények-, tenyésztés-, használati- vagy hizott példányait leginkább? Így például a tenyésztőket a tavasz folyamán. Igyekezzék a tenyésztést úgy irányítani, hogy az állatok éppen ebben az időszakban ériék el az értékesítésre legkedvezőbb kort, mert a telnevelés költségei így fognak legkedvezőbben alakulni.

Ossza be a gazda termelését úgy, hogy bevételei ne mind egyszerre folyjanak be, hanem oszoljanak meg lehetőleg az egész év folyamára. Így kisebb forgótőkével is lehet boldogulni.

Az értékesítés megjavítása érdekében ki kell használni a gazdáknak az együttes eladásból származó előnyöket. A kisebb gazdák jól teszik, ha közösen adják el vagontételekben gabonájukat. Ugyanígy hizlalásukat is úgy igyekezzenek beállítani, hogy egész vagontételek egyszerre készüljenek el a községekben, hogy a vevők érdemesnek tartásák ott az istállóknak megvenni a hizókat s ne kelljen azokat bizonytalanra, a piacra hajtani.

Végül sohase felejtjük el mi, gazdák, azt az előnyt, amit minél teljesebb és szorosabb megszervezésünk ígér. Egy jól megszervezett gazdatársadalom a vámpolitika, kereskedelmi szerződések és egyéb árszabályozó intézkedések tekintetében nagy eredményeket tud elérni s nekünk, magyar gazdáknak ebben is vállalva együtt kell működniük más nemzetiségű gazdatársainkkal.

Érdekes német statisztika a dunai hajózásról

2114 kereskedelmi gőzös közlekedik a Dunán

Az egyik németországi lap a napokban pontos kimutatást közölt a dunai kereskedelmi hajózásról.

A kimutatás szerint legtöbb hajója Németországnak van a Dunán; utána Jugoszlávia, Románia, majd Magyarország s a többi ország következik.

A részletes kimutatást egyébként itt adjuk:

Románia: 287 hajó, összesen 16.080 lóerővel. 171.504 tonnás uszályhajó és 25.670 tonnás olajszállító tank.

Németország: 638 darab hajó, összesen 55.809 lóerővel. 352.759 tonnás uszályhajó és 62.735 tonnás olajszállító tank.

Jugoszlávia: 576 hajó 32.432 lóerővel, 289.742 tonnás uszályhajó és 30.440 tonnás tank.

Magyarország: 263 hajó 20.342 lóerővel, 128.441 tonnás uszályhajó és 111.100 tonnás tank.

Cseh-Szlovákia: 162 hajó 10.820 lóerővel, 99.592 tonnás uszályhajó és 9.951 tonnás tank.

Hollandia: 85 hajó 8.280 lóerővel 32.453 tonnás uszályhajó és 20.635 tonnás tank.

Franciaország: 80 hajó 4.950 lóerővel. 51.096 uszályhajó és 8.392 tank.

Anglia: 32 hajó 4.800 lóerővel és 23.763 tank.

— A SZŐLŐÜLTETÉSI KÉRESEKET FEBRUÁR 1-IG KELL BEADNI, A SZŐLÉSZETI ZÓNÁKBAN. A földművelésügyi minisztérium rendelete értelmében azokon a vidékeken, ahol a szőlészeti zónák kijelölése még nem történt meg, új szőlő ültetése tilos 1941. tavaszáig. Az oltott szőlőkben és a régi román oltatlan szőlőkben a megyei mezőgazdasági szolgálat a hiányok pótlását engedélyezi azzal a feltétellel, hogy ez nem haladhatja meg a meglévő tőkék 10 százalékát és csak a minisztérium által engedélyezett szőlőket ültetnek. Bármilyen kiegészítést, pótlást engedélyez a minisztérium személyi fogyasztásra, azon esetben, ha a szőlő a ház melletti elkerített kertben van, azokon a helyeken, ahol a szőlészeti zónák kijelölése már megtörtént, a minisztérium akár új területeken, akár régi szőlők területén engedélyez szőlőültetést, feltéve, ha a terület szőlészeti zónába esik. Az ültetések engedélyezése végett az érdekeltek február elsejéig kötelesek kérvényt beadni a megyei mezőgazdasági szolgálathoz. Direkttermelő szőlő ültetése teljességgel tilos.

— A BALKÁN-ÁLLAMOK JEGYBANKIAI KÖZÖS ÉRTEKEZLETRE GYÜLNEK ÖSSZE. Belgrádból jelentik: A Balkán-szövetségbe tartozó államok nemzeti bankjainak elnökei január 17-18-án értekezletet tartanak. A bankelnökök a négy szövetségi államot közösen érdeklő pénzügyeket és a pénzügyi téren való szorosabb együttműködés feltételeit beszélik meg.

— FEBRUÁR 2-ÁN LESZ AZ ERDÉLYI MÉHÉSZEGYLET KÖZGYÜLÉSE. Az 5 éve fennálló Erdélyi Méhész-Egyesület február 2-án tartja Kolozsváron rendes évi közgyűlését. A közgyűlésel kapcsolatban a méhészet kérdésével foglalkozó értékes előadásorozatot tartanak az egyesület irányítóit.

— KEDDEN TARTJA ALAKULÓ KÖZGYÜLÉSÉT AZ ARADI CUKRASZ-CEH. Az aradi cukrászok és mézeskalácsosok szindikátusa kedden délután 3 órakor az Iparos Otthon kistermében rendkívüli közgyűlést tart, amelyen kimondja céhhez való átalakulását és a temesvári élelmiszeri céhbe való beolvadását.

— A BŐRIPAROSOK VASÁRNAPI RENDKÍVÜLI KÖZGYÜLÉSE. Vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel rendkívüli közgyűlést tart a volt ipartestület épületében az aradi bőrparosok szindikátusa. A közgyűlésen számos időszerű szakmai kérdést tárgyalnak le.

LIPCSEI TAVASZI VÁSÁR 1939

Kezdődik: március 5-én

Felvilágosításokkal szolgál

LEIPZIGER MESSEAMT
LEIPZIG (Deutschland)



és a Hszteletbelli képviselő EUGEN v. ANGERBAUER Timisoara I. Str. Praporgesou 2. Tel. 25-36

FEBRUAR

4.

IPAROSBAL

— FEBRUÁR ELSEJÉN MEGKEZDIK A VÁLLALATOK PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉSÉT. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium körrendeletet intézett a pénzügyigazgatóságokhoz, amelyben részletes utasításokat ad a jövő költségvetési év adókirovésainak lebonyolítására. A rendelet előírja az adóköteles vállalatok könyveinek felülvizsgálatát is, amit február 1-én kezdnek meg a pénzügyi ellenőrző közegek, ezért a pénzügyminiszter figyelmezteti a vállalatokat, hogy az évi zárlattal kapcsolatos munkálatokat és mérlegüket legkésőbb február 1-ig készítsék el. Az ellenőrzést már február elseje előtt megkezdik és megvizsgálják, hogy a vállalatok befizették-e alkalmazottaik fizetése után a 4-8 százalékos adót.

— ARADMEGYE ÁLLATÁLLOMÁNYÁNAK FELLENDÍTÉSE ÉRDEKÉBEN NAGY AKCIÓT INDÍTOTTAK AZ ILLETÉKES HATÓSÁGOK. Az állattenyésztés fokozása érdekében az aradmegyei állatorvosi hivatal felülvizsgálta a megyében levő termőképes apa-állatokat. A vizsgálat során, amelyet Tureanu Nicolae dr. főorvos, az állatorvosi hivatal vezetőjének személyes közreműködésével végeztek el, megállapítást nyert, hogy mindössze 130 csődör, 480 bika, 961 kos és 463 sertéskanból áll a termőképes állatállomány, amely gyors kiegészítést igényel. Ezért már a közeljövőben 76 csődört, 181 bikát, 445 kos és 235 sertéskant vásárolnak. Az állatokat az érdekelt községek vásárolják meg a vármegyei prefektúra és a mezőgazdasági kamara támogatásával. A megvásárlás-rakerülő állatokat szakbizottság vizsgálja felül, amelyben Tureanu Nicolae dr. főorvoson kívül a mezőgazdasági kamara is képviselteti magát. A bizottság szakvéleménye után kerülhet csak sor a kiszemelt állatok megvételére.

— Eladott aradi ingatlanok: Curticean Aurelia eladta a Str. Oituz 42. sz. 158 négyszögletes telkenek fele jutalékát 20.000 leiert Curticean Pálnak. — Curticean Pavel eladta a zimándi-düllöbéli 1310 négyszögletes szántót 10.000 leiert Curticean Aureliának. — Özv. Árgyelán Tódorné eladta a Birkás-düllői 200 négyszögletes telkére 30.000 leiert özv. Pándi Józsefnak. — Schiopu Vichentie és neje eladták a Balta Mică-düllöbéli 10 holdas szántót 540.000 leiert Herold József és Gyulának. — Szőke János és neje eladta a Str. Cantacuzino 19. sz. házat 180.000 leiert Ionescu Ersiliának. — Özv. Karabás Szaváné eladta a Birkás-düllöbéli 6. sz. házat 10.000 leiert Tamás Tódornak. — Spergel Eszter eladta a Piața Căciulei 6. sz. telek fele jutalékát 10.000 leiert Tóth Istvánnak. — Szabó Károly és neje eladták a Szent Tamás-düllöbéli 8 hold 63 négyszögletes szántót 140.000 leiert Mezei Jánosnak. — Totok Imréné eladta a Markó-düllöbéli 1 hold 17 négyszögletes szántót 70.000 leiert Kovács Jánosnak. — Janiga Ferenc és neje eladták a Str. Dna Balaşa 118. sz. 345 négyszögletes telket 80.000 leiert Pocsay Béla és nejének. — Lénárik Adalbert és Erzsébet eladták a Str. Episc. Radu 25. sz. házat 450.000 leiert Mihelyi Lászlóné és társának. — Rózsahelyi János és neje eladták a Str. Voluntarilor 10. sz. házat 60.000 leiert Moț Ioan és nejének. — Tipografijs Concordia S. A. Arad eladta a Str. Episc. Clorogariu 6b sz. házat 650.000 leiert Hendl Edmund és nejének.

Hirdessen
az Aradi Közlöny-ben

ASSZONYOK ROVATA

Rovatvezető: Dr. Dévainé Erdős Böske

Megérkezett az új kalapdivat

Bizony hölgyeim! Ez most már visszavonhatatlanul itt van! Itt az új kalapdivat! Heuréka! Jelentik a párisi kalaposok, kiáltásukat átveszik az itteniek, mi boldogságunkban hangosan kiáltunk: már ugysem hiányzott nekünk semmi más. Most már teljes a boldogságunk!

Atmenet a tél és tavasz között: az ugynevezett "törpe kalapok". Valóban a Hófehérke és a hét törpéből vették a kalaposok ezt a modellt. Képzeljék el hölgyeim, ha még nem látták volna: rendes "törpe tutyi" áll alatt megköve, magasan szárnyaló csuccsal. Előli homlokán a loknik ebben nagyszerűen érvényesülnek. Készülnek a selyemtrikónák egy nagyon szép változatából. De láttam már selyemből, sőt egész puha, fényes szalmából is.

A legelegánsabb kalapok ma strucctollal készülnek. Marina, a kenti hercegné hozta vissza nagymamáinknak divatját és mi átvettük az angoloktól, olyannyira, hogy ma már boldog-boldogtalan fejnő strucctoll fityeg.

A kalap most is, ha lehet még az eddiginél jobban, bent ül a homlokban, a fej hátrésze teljesen szabadon van.

Néhány érdekes kalapmodellt leírok, amit egy angol, londoni kalapdivatbemutatón mutattak be.

1. Teljesen lapos fej, homlokán előreugrik, fekete fényes satinból, hátul a karima felfelé ten-

Hajszálak, szemölcsök, pattanás, szeplők ózgleges eltávolítása

FELTER KOZMETIKA

(10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100)

Divatposta

Pannus. Lehetőleg ragaszkodjék a sötétebb színekhez, szökének jobban jobban áll. Szerintem egy barna jersey-ruhát csináltasson sajátjából díszítve. Barna övvel. Semmi esetre sárgával ne díszítse. Zöld kosztümjéhez is csináltathat egy barna jersey-bluzt, talán valamivel vegyen többet belőle. A bluzt egészen magas nyakkal csináltassa, lehet japán szabással, nyak körül egy kis raffolással, derékon sajátjából megkötve. Üdvözet.

Kötönő. Nagyon szép a beküldött pamut és mindenestre elegáns lesz drapp tavaszi kabátjához. A pamut, tekintettel, hogy olyan csomós, legcélszerűbb volna, ha tisztán simán kötné. Kötheti egybe is, de jobb volna, ha bluzt és szoknyát külön kötné és azután dolgoztatná egybe, mert így jobban lehet a fazont kihozni. Kis, rövid ujjakkal és reverrel csinálja, bele tehet azután egy piros-kék muszlinálát, piros-kék bőrvél és még egy garnitúrával viselheti: barna sál és barna öv. Üdvözet.

Kérjük olvasóinkat, leveleiket mindig rovatvezetőnk címére: Budapest, Teréz-körút 35., küldjék.

Heti étlap

HÉTFŐ. Ebéd: Rántottleves, vagdalt borjúhús, sárgarépa, lekváros bukta. Vacsora: Délről maradt vagdalt-hús, tea, sült tök.

KEDD. Ebéd: Sárgaborsópüré, sertésborda, kelfőzelék, piskótatekeres. Vacsora: Tojásrántotta, uborka, sajt.

SZERDA. Ebéd: Csontleves, töltött paprika, alma, narancs. Vacsora: Sültburgonya vajjal, tea, sajt.

CSÜTÖRTÖK. Ebéd: Gerstfőzelék, felsálszelet lenccsel, alma rántva. Vacsora: Burgonyakrokkett, spenót, narancs.

PÉNTEK. Ebéd: Karfiolleves, tejfelesgomba makkarónival, rizsfelfújt. Vacsora: Szardínia, vaj, tea, gyümölcs.

SZOMBAT. Ebéd: Burgonyaleves, töltött káposzta, toledli. Vacsora: Pirított borjúmáj burgonyával, alma.

VASÁRNAP. Ebéd: Raguleves, kacsasült piroskáposztával, dobostorta. Vacsora: Déli sültmaradék tört burgonyával, gyümölcs.

Konyhatilkok

Almaifelfújt. Vegyünk tiz-tizenkét darab apróbb, de ép almákat, vágjuk ketté és hámozzuk meg, a magházakat vigyázva távolítsuk el és egy kis cukros vízben főzzük meg, de csak annyira puhára, hogy egészen maradjanak az almarészek. Azután kihűtjük, lecsurgatjuk szitán keresztül és a magház helyén kapott ürt befőt, vagy cukrozott meggyel, vagy egyéb kandirozott gyümölcscsel töltjük ki, azután vajjal, vagy zsírral kikent tortalapra tesszük. Előzőleg készítünk 8 deka vajból, 8 deka lisztből, 5 deci tejjel felezett krémet, ha félíg

dál és ezen hátulról előre hajlik a fejtető felé aranszinű strucctoll.

2. Ciklámenszinű turbán, magasodó fejjel, jobboldalra felröfölvé, piros-kék virág díszítéssel, hátulról egy hosszú középkék fátyol, amely sálként a nyak köré csavarodik.

3. Fekete ripsz selyem óriási rózsaszerű behuzás a szem felett, amit hátul egy széles rózsaszínű taft szallag tart a fejen.

4. Középkék turbán ciklámen fátyollal.

5. Lila törpesapka kék szallagdíszszel.

Rengeteg a turbán, a csavart kalap, még több a fátyol, mint valaha volt és ezeket a legkülönbözőképpen viselik.

A bemutatót befejezte egy nagyon érdekes összeállítás, ami a telet hangsúlyozza ugyan, de olyan érdekes és szép, hogy leírom Önöknek is, hadd lássák meg az angol izlést.

Fekete posztó szoknyához sötétszürke drappirozott rövid kabát, fekete skunksz gallérral, elől fekete gombokkal, és egy hosszú, kettébe osztott skunksz muffal, amelyet egy nagy, a kabát anyagával azonos masni osztott ketté. Hozzá viselt a menneken egy fekete kalapot, még pedig szoké formában, amelynek sildjét fekete skunksz borított szürke virággal.

Volt még egy érdekes és szép ruhájuk, fekete maroccin szoknya, egybedolgozva fehér maroccin hosszúujju bluzzal. Az ensemblének az egész dísz egy baloldalt a fehér bluzon keresztülhúzott és mell alatt megkötött fekete satin masni. Nagyon csinos és egyszerű volt.

kihült, 4 tojás sárgáját, picit megcukszózzuk, kevés rumot vegyünk bele és 4 tojás keményrevert habját. A masszát ráöntjük az almára és szép sárgára sütjük, körülbelül háromnegyed óráig.

Husoslepénykék. Készítünk finom vagdaltat jó borjúhúsból. Egy deszkán ellapítjuk, négyzetes darabokra vágjuk, vízben megmártjuk és egy toll segítségével megkenjük felvert tojással és morzsával megszórjuk. Zsirban kisütjük és marinahuslevesbe tesszük.

Hasznos tanácsok

Elfagyott burgonya. Rossz pincékben és hibásan elföldelt vermekben megesik, hogy a felső réteg elfagy. Ezt gondosan el kell távolítani és minden egyes fagyott burgonyát el kell távolítani, hogy a többi meg ne romoljék. Ha csak egyszer fagyott el a burgonya, meg lehet főzni, senkire nézve nem lesz ártalmas.

Fagyott kezek gyógyítása. Sötétlen vöjval való kengetés és olomecetes borogatás a legtöbb esetben enyhítik a fájdalmakat és elmulasztják a fagyást.

Ágytollak tisztítása. A szennyes tollat langyos szódalugba tesszük és órákig benne hagyjuk. Innen kivéve, tiszta szódalugban jól megfogatjuk, majd kifeszített hálón megfogatjuk.

Merénylet a „japán Mata-Hari“ ellen

Yisiko Kawasima, Japán legmerészebb kémnője

Londonból jelentik: Szilveszter éjszakáján Tiencsinben több ismeretlen kínai támadó kalapácsütésekkel megsebesítette a szép kémnőt: Jisiko Kawasimát, akit „A japán Mata Hari“nak neveznek. A fiatal hölgyet a francia engedélyes terület kórházába szállították. Az első orvosi vizsgálat szerint állapota rendkívül súlyos.

A „japán Mata Hari“ pályafutása, érdekesség és váratlan fordulatok tekintetében, még a messze Keleten is ritkítja páriát. Kínai származású, még pedig igen előkelő családból, amennyiben a mandzsu dinasztiahoz tartozó Su herceg hetedik lánya. Atyjának száműzetése után egy előkelő japán főur fogadta örökbe.

A nemrég elesett, hírhedt Doihara tábornok avatta be a kémkedés titkaiba. Hivatását megkönnyítette rendkívüli hidegvéré, szépsége és az az adottsága, hogy nyolc nyelven beszél a legcélszerűbb idegen kiejtés nélkül. Közreműködött Pü-Ji-nek, az utolsó kínai császárnak a mostani Mandzsuok trónjára juttatásában. Sőt, mi ennél is több, ő állott annak a hongkongi kémiskolának élén, amelyet a japánok állítottak fel s ahonnan eddig mintegy



Hülés ellen...

VALDA PASZTILLA

eredeti dobozban az egyedüli hatásos gyógyszer

A postaigazgatóság szigorú rendszabályai a küldöncvállalatok ellen

A temestartományi postafelügyelőség átiratot intézett a küldönc-vállalatokhoz, amelyekkel közölte, hogy tilos számukra olyan szolgáltatásokat végezni, amelyek a posta monopóliumát képezik. Így az 1938. június 25-én megjelent törvény értelmében tilos a boy-vállalatoknak leveleket, pénzt és 10 kilogrammon aluli csomagokat továbbításra átvenniük és azokat rendeltetési helyükre eljuttatni. A levelek átvétele akkor is tilos, ha a leveleken egyébként postabélyegek lennének. Azokat, akik a törvényt nem tartják be, 10 ezertől 30 ezer leig terjedő bírsággal, visszaesés esetén pedig 30 ezertől 60 ezer leig terjedő bírsággal sújtják. Megbüntetik azonban a boy-vállalatok azon küldöncét is, akiknél ilyen küldeményeket találnak. Ezek büntetése 2 ezer leitől 6 ezer leig terjedhet. A boy-vállalatoknál szétküldés céljából lévő és esetleg ott megtalált leveleket, pénzeszegeket és 10 kilogrammon aluli csomagokat elkobozzák. Szóbeli üzeneteket a boy-vállalatok továbbíthatnak.

A posta egyébként expressz-szolgálatot szervezett, amely leveleket és csomagokat a szokásos postai illetéken kívüli 25 leies összeg lefizetése esetében azonnal továbbít.

A temesvári boy-vállalatok az ottani kereskedelmi és i.arkamara közbenjárását kérték a törvény módosítása érdekében, egyben pedig köztölték, hogy hajlandók lennének a posta részére bizonyos bérösszeget fizetni és biztosítékot is letétbe helyeznének.

A nő kincse a szépsége, Tita Bugnariu
HA MEG AKARJA TARTANI, KERESSE FEL KOZMETIKAI SZALONJÁT

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

SPORT KÖZLÖNY

Futballista jelszó:

**„Ha futballozni akarsz,
szorgalmasan — atlétizálj!”**

Nehéz feladat vár az ország labdarugóira, ha meg akarják szerezni a atlétikai brevetet

Óriási feladat elé állítja az ország futballistáit és labdarugással foglalkozó sportegyesületeit az Atlétikai Engedély Bizottságának tegnap közzétett rendelkezése, mert a labdarugók csak igen csekély hányada rendelkezik azokkal az atlétikai képességekkel, amelyek lehetővé teszik, hogy a bizottság által előírt szint-eredményeket elérjék.

Az Atlétikai Engedély Bizottságának intenciói kétségtelenül helyesek, hiszen a cél az, hogy a nem csekély fizikumbeli adottságot igénylő labdarugóspornak csakis olyan egyének hódolhassanak, akik kellő rátermettséggel, megfelelő fizikai képességekkel rendelkeznek és akik számára ilyenformán nem lehet ártalmas a futballspornak az üzése. A súlykot a bizottság ott vetette el, amikor a futballista-szemmel nézve nehezen elérhető szint-eredményeket megállapította.

A 100 méterre előírt 14. illetve ifjúságiak számára 15 mp. kétségtelenül méltányos standard, hiszen ennyit bármelyik átlagos fizikai képességgel rendelkező futballistának tudnia kell. A hosszabb távú futóeredményekre előírt 4. p. (1000 m.) és 8. p. 20. mp. (2000 méter) már nehezebben érhető el. A futballisták egy-egy mérkőzésen ugyan jóval többet futnak, mint 1, vagy 2 kilométert, de

ennek időhöz és még hozzá nem is túlkönnyű időhöz való kötése bizonyára számos labdarugót helyez majd kényszerpihenőbe.

Sokkal rosszabb azonban a helyzet az ugrószámoknál. Itt ugyanis a speciális előkészületet igénylő helyből való ugrószámokat is előírták és ahogyan lelki szemeink előtt végigvonultatjuk elsővonalbeli labdarugóinkat, bizony nagyon kevéssé tételezzük fel, hogy 105 cm. ugrók helyből magasba és hogy 235 cm.-t ugrók helyből távba. Nehezen érhetik el az átlagos képességű futballistáink a 470 cm.-es távolugró és a 130 cm.-es magasugró eredményeket, de rendkívül erős fizikumú labdarugónak kell lennie annak, aki a jobb és balkezével külön-külön végzett és azután összeadott sulydobásnál a 15 méteres határt eléri.

Futballistáink tehát jól teszik, ha a gyorsaság helyett szorgalmasan atlétizálnak, mert — a rendelkezés szigorú előírásai szerint — amennyiben nem érik el a meghatározott szinteket, úgy a pótvizsgáig, amely csak egy év múlva kerül sorra, pihenhetnek.

A jelszó tehát: — Ha futballozni akarsz, úgy szorgalmasan — atlétizálj!

Gabriel Marinescu tábornok a labdarugószövetség új elnöke?

Tilea labdarugószövetségi elnököt Őfelsége II. Carol király londoni követévé nevezte ki. Tilea elnök ezért inondott le a labdarugószövetségben viselt elnöki tisztségéről. Utódja valószínűleg Gabriel Marinescu tábornok, belügyvi alminiszter lesz.

Junius 11-ig tart a nemzeti bajnokság tavaszi idénye

București. Az FRFA-ban tegnap összeállították a nemzeti bajnokság, valamint a Román Kupa mérkőzések tavaszi műsorát és eszerint a nemzeti bajnokság tavaszi idénye, amely február 26-án kezdődik, június 11-én ér véget, a Román Kupa döntőjére pedig június 18-án kerül sor. A terminusok egyébként a következők:

- Február 26: A nemzeti bajnokság első fordulója.
- Március 5: A nemzeti bajnokság második fordulója.
- Március 12: Román Kupa forduló.
- Március 26: A nemzeti bajnokság negyedik fordulója.
- Április 2: A nemzeti bajnokság ötödik fordulója.
- Április 16: A nemzeti bajnokság hatodik fordulója.
- Április 23: Román Kupa forduló.
- Április 30: A nemzeti bajnokság hetedik fordulója.
- Május 7: Románia—Jugoszlávia.
- Május 10: Román Kupa forduló.
- Május 14: A nemzeti bajnokság nyolcadik fordulója.
- Május 28: A nemzeti bajnokság kilencedik fordulója.
- Junius 4: A nemzeti bajnokság tizedik fordulója.
- Junius 11: A nemzeti bajnokság tizenegyedik fordulója.
- Junius 18: A Román Kupa döntője.

PENSIÓBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többbe, mint szállodába egymagában a szoba

Ha Budapestre jön, lakjon a Belvárosi Pensióban

IV., Veres Pálné-uca 10., főemelet, a Belváros szívében.

Hideg-melegvíz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

O MUKORCSOLYÁZÓ HINDU FILMSZINÉSZ. Sabu, a tizenhatéves fiatal hindu filmszínész, akinek egész sorozat dzsungelfilmjét játszik a világon, kitűnő mukorcsolyázó is. Résztvesz az angol junior bajnoki versenyen is.

O SERÉNYEN FOLYNAK AZ ELŐKÉSZÜLTEK A CAA-BALRA. A CAA jubileumi báljára, amely február 4-én kerül sorra a Bulevard-kávéház helyiségeiben, nagy apparátussal folynak az előkészületek. Az agilis rendezőgárda olyan bállal fogja meglepni a közönséget, amely felülmul minden eddigi hasonló rendezvényt. Különösen a táncbemutatók iránt mutatkozik nagy érdeklődés, amelyet korhű jelmezben fognak a kijelölt párok eljeleníteni. A CAA-bálján kerül sor az idényben elsőben a Lambeth walk bemutatójára is. Gazdag tombola és kitűnő zene áll majd a bál közönségének rendelkezésére és bizonyosra vehető, hogy a CAA jubileumi bálja egyike lesz az idény legsikerültebb mulatságainak.

— A tornaegyesület hatvanadik közgyűlése. Az SGA elnöksége tisztelettel közli, hogy fennállásának hatvanadik évi rendes tisztújító közgyűlését január 22-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor tartják meg az Avram Iancu-tér 21. szám alatti egyesületi helyiség emeleti nagyszobájában. A közgyűlésre ezúton is tisztelettel meghívják az egyesület összes tagjait. Az ünnepélyes jubileumi diszkozyűlést egy később közlendő időpontban tartják meg.

O AZ INTELEGEREA vigalmi bizottsága a nagyszabású jubileumi bál előtt vasárnap, január 15-én délelőtt fél 11 órakor tartja utolsó összejövetelét a Dupák-féle vendéglő helyiségében.

O SVÉDORSZÁG lemondotta részvételét a jégkorong világbajnokságon. Ilymódon a résztvevők száma tizenháromra csökkent.

9 és félmilliárd aranydollár fegyverkezésre!

Genéből jelentik: A Népszövetség által közzétett évkönyvből kitérnek, hogy 1938-ban 64 nemzet 9 és félmilliárd aranydollárt (604 milliárd frankot) költött fegyverkezésre. A nagyhatalmak ebben az összegben 7 milliárd 400 millió aranydollárral szerepelnek. Tíz évvel ezelőtt a nagyhatalmak fegyverkezési költségei háromszorosa: kevesebbet tettek ki és mindössze 2 milliárd 800 millió aranydollárt értek el. A kilenc és félmilliárdos fegyverkezési költségek közül Európa 6 milliárd 800 millió aranydollárral szerepel.

Átvesszi a város közúti gépkocsiszolgálatát a mikalakai vonal kezelését

A városi közüzemek közúti gépkocsiszolgálatának előterjesztése alapján a városvezetés úgy rendelkezett, hogy február elsejétől kezdődően átvesszi a mikalakai gépkocsivonal kezelését és a közúti szolgálat kocsijait járatja ebben a viszonylatban is. Az átvétel gyakorlati feltételeinek figyelembevételével tervezet készült az új városi autóbusszvonallal beállításáról. Eszerint február elsejére elkészül az a három közúti társasgépkocsi-váz, amelyet a város által már régebben vásárolt három autó alváza és motorra szerelnek. A három új és a forgalmat lebonyolító rendes kocsik típusa szerint készült autóbussz pontos menetrendszerint közlekedik majd Mikalákára és vissza. Itt említjük meg, hogy rövidesen újabb két autóbusszra irnak ki árlejtést. Ezt a két kocsit a forgalom zavartalan lebonyolítására hasznosítják.

„FITA”

Fabrica de Impletituri si Tricotage din Arad

*
Ajánlja a téli és tavaszi szezonra szép és közismert legjobb minőségű cikkeket, mint:
Pullovereket, mellényeket, polóingeket, netzingekeket, berettsapkákat, fürdőruhákat, harisnyákat és mindenféle más kötött cikkeket.
*

Versenyképes árak!

Rádióműsor

— Romániai időszámitás. —

VASÁRNAP, JANUÁR 15.

Bucuresti, 8.30: Ritmikus torna, gyógyászati tanácsok. Reggeli hangverseny gramofonlemezen. A műsorban a következő szerzők művei: Thomas, Leoncavallo, Waldteufel, Rosey, Gillet, Thomé, Mendelssohn, Saint-Saens, 9.55: Valásos óra. I. Harangszó. II. Istentisztelet közvetítése a patriarchatus templomából. III. Szent beszéd. 13: Időjelzés, kulturális hírek, vizáls-jelentés. 13.10: Déli hangverseny. A Dinicu-zenekar játéka. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.05: Stroe és Vasilache vidám előadása. 15.20: Előadás a fajú számára. 15.35: Emil Fanea népdalokát énekel. 15.55: Mezőgazdasági felolvasás. 16.15: Népies szórakoztató zene. 16.45: Ora premilitara. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: A Stanescu-testvérek zenekarának játéka. 19: Gyógyászati előadás. 19.15: A rádió zenekarának hangversenye. 20: A nemzet órája. 20.15: A hangverseny folytatása. 20.40: A hétről. 20.55: Eftimiu Victor hangjátéka: „Inasira-te Margarite.” 22: Sport. 22.40: Tánczene. 23: Hírek. Sport. 23.15: Operett- és operaszíndarabok.

Budapest I, 9: Hírek. Torna. Hanglemezek. 9.40: Hírek. 10: Unitárius istentisztelet. Prédikál: József Miklós. 11: Református istentisztelet. Prédikál Muraközy Gyula. 12: Egyházi népének és szentbeszéd a Jézus Szíve templomból. A szent beszédet P. Tornay Gyula S. J. mondja. 13.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vizáls-jelentés. 13.30: Operaházi Zenekar. 14.20: Világhíradó. 15: Hanglemezek. 16: Mezőgazdasági félóra. 16.45: Telefongyári Dalkör. 17.30: „Átalakulás és árszabályozás.” 18: Hadnagyavatás. 18.30: Nótaszerző cigányprimások szerzői bemutatója. 20.05: Hírek. 20.10: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 20.25: Magyar nóták zongorán. 20.50: Sport. 21: A halhatatlan diák. Hangjáték. 22.40: Hírek. 23: Cigányzene. 23.30: Hírek német és olasz nyelven. 23.40: Budapesti Hangverseny Zenekar. 24: Hírek angol és francia nyelven. 1.05: Hírek.

Budapest II, 12.40: Kamarazene. 16: Magyar népdalok. 17.30: Felolvasás Moszickiról. 19: Jazz. 20.25: Inyes falatok a régi magyar konyhán. 21: Kálmán Oszkár énekel. 21.30: Szalonzenekar. 22: Hírek.

Kassa, 9—18: Azonos Budapest I. műsorával. 18: Hírek. 18.20: Versek. 18.35: Azonos Budapest I. műsorával.

HÉTFŐ, JANUÁR 16.

Bucuresti, 6.45: Ritmikus torna, gyógyászati tanácsok. Reggeli hangverseny gramofonlemezen. Háztartási tanácsok. 12: Vegyes zene gramofonlemezek. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizáls-jelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. Erjélyi és bánati népdalok. 15.10: Különböző közlemények. A rádióval kapcsolatos közlések. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: George Poenaru énekhangversenye. 18.22: Alex. Boienescu hangversenye. 18.40: Tana Nanescu énekel. A műsorban a következő zeneszerzők művei szerepelnek: Schubert, Brahms, Brailoiu, Borogovan. 19: Tudományos krónika. 19.15: A rádió zenekarának hangversenye. vezényel: Th. Rogalski. 20: Petre Pandrea felolvasása: „Simeon Parnut”. 20.15: A hangverseny folytatása, Iov Rosca énekszámával. 21: Felolvasás. 21.15: Mozart-ciklus. I. Kamarazene. II. Nadia Chehap énekhangversenye. 22: Hírek. Sport. 22.15: Különböző népek dalai. 23: Hírek. 23.15: Hangverseny. 23.45: Hírek a külföldre franciául és németül.

Budapest I, 7.45: Torna. Hírek. Hanglemezek. Utána: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 13.05: Zongoraszámok. 13.40: Hírek. 13.55: Énekszámok. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Cigányzene. 15.35: Hírek. 16: Árfolyamhírek. 17.15: Diákfélóra. 17.45: Pontos időjelzés. 18: „A bölcsőtől a játéksarokig”. Előadás. 18.30 Hegedűszámok. 19: „Séta a régi harci eszközök között.” 19.35: Az I. honvédegyalgezed zenekara. 20.05: Hírek szlovák és ruszin nyel-

ven: 20.30: „Magyar táj, magyar szemmel.” Előadás. 21.10: A Danzigi Rádió Európa-hangversenyének közvetítése. 22.05: Régi kedvelt hanglemezek. 22.40: Hírek. 23: Szalonötös. 23.30: Hírek német és olasz nyelven. 0.10: Cigányzene. 1.05: Hírek.

Budapest II, 19.30: Német nyelvoktatás. 20.15: Felolvasás. 20.45: Hanglemezek. 21.15: Felolvasás. 21.45: Cigányzene. Közben 22: Hírek.

Kassa, 12.10: Felolvasás. 12.30: Hanglemezek. 12.40: Hírek. 1—16.25: Azonos Budapest I. műsorával. 16.25: Magyar nóták. 16.50: Hírek. 17: Nyitányok. (Hanglemezek.) 17.15: Zene. 17.45-től azonos Budapest I. műsorával

KEDD, JANUÁR 17.

Bucuresti, 6.45: Ritmikus torna, gyógyászati tanácsok. Reggeli hangverseny gramofonlemezen. Háztartási tanácsok. 12: Vegyes zene gramofonlemezek. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizáls-jelentés. 13.10: Déli hangverseny. Gramofonlemezek. Operaszíndarabok. A műsorban a következő szerzők művei: Verdi, Donizetti, Bortó, Puccini, Wagner, Berlioz. 14.10: Hírek. 14.30: A „Mutaffian” mandolinzenekar hangversenye. 15.10: Különböző közlemények. A rádióval kapcsolatos kérdések. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: Műszaki üzenetek. 18.17: A Botez-testvérek (Ploesti) zenekarának a hangversenye. 19: Irodalmi felolvasás. 19.55: Klarinét és saxofonhangverseny. 19.40: Északi dalok. 20: Jugoszláv est. I. Bevezető beszéd. II. Jugoszláv zene gramofonlemezek. 21: Em. Bucuta előadása Mária királynéről. 21.15: Mozart Rekviem. A rádiózenekar hangversenye. Vezényel: Th. Rogalski. 22: Hírek. Sport. 22.15: A hangverseny folytatása. 22.45: Vegyes zene gramofonlemezek. 23: Hírek. 23.15: Gramofonlemezek. 23.45: Hírek a külföldre francia és angol nyelven.

Budapest I, 7.45: Torna. Hírek. Hanglemezek. Utána: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 13.05: Hanglemezek. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vizáls-jelentés. 14.30: A rádió szalonzenekara. 16: Árfolyamhírek. 17.10: Asszonyok tanácsadója. 17.15: Pontos időjelzés. 18: „A volt német gyarmatok.” Felolvasás. 18.30: Énekszámok. 19.35: Cigányzene. 20.05: Hírek. 20.10: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 20.50: „Egy nagy angol gyermekköltő.” 21.15: A Budapesti Hangversenyzenekar. 22: Külügyi negyedóra. 22.40: Hírek. 23: Zongoraszámok. 23.30: Hírek német és olasz nyelven. 23.45: Jazz. 24: Hírek angol és francia nyelven. 0.40: Franciányelvű előadás. 1.05: Hírek.

Budapest II, 19.35: Mezőgazdasági félóra. 20.15: Francia nyelvoktatás. 20.45: Felolvasás. 21: Hírek. 21.20: Magyar nóták.

Kassa, 12.10: Mese. 12.25: Könnyű zene. 12.40: Hírek. 1: Azonos Budapest I. műsorával. 16.25: Kézzongorás hangverseny. 16.50: Hírek. 17: Cigányzene. 17.45—18: Azonos Budapest I. műsorával. 18.20: Hangjáték. Kb. 18—1.05: Azonos Budapest I. műsorával.

ÚJ KÖNYVEK

— Robert Graves: „A vitéz Belizár”. Belizár, „a császári istálló grófja” Bizánc seregeinek Justinianus császár alatt legfőbb parancsnoka olyan nagy katonai és emberi egyéniség volt, amilyen a történelemben kevés akad. Krisztus után az V. században született egy thrák faluban. Mikor hét éves lett, anyja megeskette a szentírásra, hogy kerülni fogja a világot, a húst és az ördögöt. A férfiúvá lett Belizár örökké megtartotta fogadalmát. Tünelmes katonai tehetségével korán a legmagasabb rangig emelkedett. A hunok harcolási módját a gótokéval egyesítve, diadalmas csatákban mérkőzött meg az akkori világ legnagyobb urának, a perzsa királynak és a félelmetes gótoknak haderőivel. A nép előtt népszerűségben senki sem vetekedhetett Belizárral. A gyáva és jellemtelen Justinianus császár féltékeny lett rá és azzal a váddal, hogy trónjára tör, kiszuratta szemét az utolsó pillanatig tántoríthatatlanul hűséges hadvezérnek, aki harminc esztendőn keresztül védte birodalmát. Robert Graves az óriási sikerű „Claudius” életregények világhírű szerzője, Belizár hű eunuchjának szájába adva mondja el a nagy hadvezér élettörténetét. Ennél a könyvnél mozgalmassabb, drámaibbat és érdekesebbet, a bizánci császári boszorkánkonyha rejtelmibe mélyebben bevilágított művet még

nem irtak. A kötet az Athenaeum Életregény-sorozatában jelent meg, ára kötve 178.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Kolozsvár. Kérje az Athenaeum-ujdonságok jegyzékét.

— Hunyady Sándor: „A tigriscsikos kutya”. Hunyady Sándor a mai magyar elbeszélő irodalom egyik legkiválóbb mestere. Kifogyhatatlan mesegazdagsága, folyamatos, izes elbeszélőkészsége rendkívül népszerűvé tették a nagyközönség körében. Szintiszta irodalmi kvalitás és népszerűség, ez a két egymással ritkán találkozható dolog egyesül ennek a szerencsés írónak az esetében. Most megjelent novelláskönyve, „A tigriscsikos kutya” egész sereg felfedezetlen alakban, helyzetben és képben, szépszámu ritka elbeszélő művészettel megírt novellában mutatja azokat az írói erőket, amelyek Hunyady Sándor művészetét jellemzik. Ez a könyv csupa derű, fölényes életlátás, humor és mozgalmasság. Nem mintha az írónak nem volna érzéke az élet sötétebb oldalainak a megpillantása iránt, de ennek az elbeszélőművészetnek kiegyensúlyozottsága vérbő valószínűsége mögött még a legsötétebb dolgok is úgy tűnnek föl, mint az élet természetes járuléka, a nagy kiegyenlítődség, bölcs harmónia keretében iktatva. Hunyady ezzel a könyvével is bebizonyította, hogy a magyar novellának mikszáthi értelemben igazi mestere. Új könyve méltán foglal helyet a mai magyar irodalom közmolyan számottevő alkotásai között, Hunyady Sándor „A tigriscsikos kutya” című kötetét az Athenaeum kiadásában jelent meg, ára 99.— lei. Hunyady Sándor többi művei: „Téli sport” 66.— lei, „Vöröslámpás ház” 53.— lei, „Az ötpengős leány” 53.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Kolozsvár. Kérje az Athenaeum-ujdonságok jegyzékét.

A spanyol nemzetközi dandár egyik volt parancsnoka merényletre készült a francia közegészségügyi miniszter ellen

Párisból jelentik: A képviselőház kapujánál közelében a rendőrség letartóztatott egy ott sétálgató férfit. Kiderült, hogy az elfogott ember a spanyol nemzetközi dandár egyik parancsnoka volt, aki kihallgatása során beismerte, hogy Ruchard egészségügyi miniszter ellen merényletet akart elkövetni.

A Golfáram tropikus hazájába



„Caribia”, „Cordillera”, „Orinoco”, „Iberia” motoros hajókkal havonta 2 téli utazás a nyugatindiai szigetekre, Középamerikába, Cuba és Mexikóba.

1939. évi tavaszán hét Földközi-tengeri és Atlanti-óceáni utazás a „Milwaukee” és „St. Louis” motoros hajókkal.

Első utazás 1939 március 4-től Genuából.

Gazdag tartalmu szórakozási utakat mérsékelt áron ajánl a



Sevillegosítások és prospektusok:

HAMBURG-AMERIKA LINIE
képposelete

Künstler Utazási Iroda

Arad, Bulevardul Regina Maria 24. Telefon: 10-86

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 leu.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő.

Levelezés és házasság rovatokban való közlésre apróhirdetéseket nem vesz fel a kiadóhivatal.

ALKALMAZÁST KERES

Perfekt román, német, magyar levelező, aut. könyvelő órákonyvelést vállal. Cim a kiadóban. 245

Román diplomás mechanikus, textiltechnikus, ipari és kereskedelmi gyakorlati állást vállalna, esetleg betársulna. Ajánlatokat román, vagy német nyelven „Technikus” jelígre kér. 254

Fiatal kereskedősegéd üzletnek, aki a helybeli piacot ismeri, raktárnoki, vagy ezekhez hasonló elfoglaltságot keres. Cim a kiadóban. 312

Utazó Erdély és Bánát területein, elsőrendűen bevezetve képviselőt keres. Cim a kiadóban. 327

Szobaleány gyakorlattal uriházhoz ajánlkozik. Cimeket a kiadóba kér.

Fiatal tisztviselő, etnikai román, 4 évi gyakorlattal, gépel román, magyar nyelven, irodai alkalmazásra ajánlkozik. Cim a kiadóban. 336

OKTATÁS

Francia nyelvoktatást vállal perfekt francia felső liceumista diák. Cim a kiadóban. 331

Korrepetáló-kisasszonyt keresek kereskedelmi végzett negyedik gimnázista és második kereskedelmista mellé. Cim a kiadóban. 319

Jól érettségizett fiatalember középiskolások korrepetálását vállalja; főleg számtanra és nyelvekre. Cim a kiadóban. 219

Alkalmi ház-, olcsó föld-, bir-ok- és olcsó maiom-eladások

Főtéri bérpalota, több üzlethelyiséggel, 2, 3 és 4 szobás összkomfortos lakásokkal, 330 ezer jövedelemmel, 3 millió 400 ezer. Fehér Kereszt közelében kétemeletes ház, teljesen jókarban, 10 darab 2, 3 és 5 szobás lakás, parketta, fürdőszoba és üzlethelyiségek, 200 ezer jövedelem, 2 millió 150 ezer. Színház közelében masszív emeletes bérház, 10 bérlémmel, 120 ezer évi jövedelemmel, 678 ezer. Moise Nicora liceum közelében 2 éves emeletes villa több 2 és 3 szobás összkomfortos lakás, 1 millió 700 ezer. Bul. Carolon földszintes, 4 lakásos villa, 720 ezer. Bul. Carolon 2 emeletes villa 1 és 2 szobás, összkomfortos lakásokkal, 1 millió 600 ezer. Kereskedelmi és Iparkamara közelében emeletes új villa 3 darab összkomfortos lakással, áron alul 950 ezer. Főterre nyíló uccában emeletes ház, üzletekkel, parkettás lakással, 1 millió 100 ezer. Ugyanott földszintes ház, üzlettel és lakásokkal, telek értékben 650 ezer. Ortutay-palota közelében magas földszintes ház, 7 lakás, parketta, fürdőszoba, 1 millió 50 ezer. Bul. Reg. Ferdinand mellett két éves új villa, 3 darab, összkomfortos lakással, 1 millió 150 ezer. Ugyanott 16 lakásos masszív bérház, nagy bérjövdelemmel, 750 ezer. Piacnál 10 lakásos, magasföldszintes masszív ház, 80 ezer jövedelemmel, 560 ezer. Belvárosban kétlakásos téglaház telekértékben 230 ezer.

FÖLDBIRTOKOK. Temes—Torontálban 435 kat. hold, részben erdő, sok épület, élő- és holt fűszerezéssel együtt, kedvező fizetéssel, 7 ezer lei kat. holdja. Ugyanott 105 kat. hold, első osztályú föld, épületekkel, 24 ezer kat. holdja.

MALMOK. Vizimalom, folyóvizen, modern felszereléssel, 12 vagon. jövedelemmel, kedv. fizetéssel, 1 millió 300 ezer.

H a s z iroda
Arad, Str. Eminescu 20—22

ALKALMAZÁST NYER

Feles veteményes kertészt keresünk azonnalra megmunkált 20 holdas kerthez. Minden költséget előlegezünk. Comandor Blebea, Piatra Neamt, mosla Petro Dava. 284

Perfekt szobaleányt keresek. Cim a kiadóban.

Nevelőnt, román, francia tudással azonnalra keresek. Cim a kiadóban. 7627

Keresek 15-re idősebb román társalkodót délutáni órákra. Jelentkezni délelőtt: Str. Dr. Ioan Robu No. 4., földszint, balra. 316

Perfekt szobaleányt keresek. Cim a kiadóban. 292

Perfekt, ügyes szobaleányt felveszünk. Cim a kiadóban.

Motorszerelőt

önálló munkára felvesz JUHÁSZ-GÉPGYÁR, Arad. 337

LAKÁS

Ujjonnan festett kétszobás, komplett lakás havi 800 lei bérért kiadó. Calea Radnei 35a. 235

Kétszobás, modern lakást azonnalra, vagy februárra keresek. Cimeket a kiadóba kérek. 206

Kétszobás, konyhás uccai lakás kiadó. Str. Cuza Vodă 52. 313

Kétszobás udvari lakás és egy szuterén helyiség kiadó. Str. Cloșca 12. 232

Keresek május 1-re garantáltan tiszta, összkomfortos, csendes kétszobás lakást, lehetőleg új házban, a Piata Avram Iancu közelében. Ajánlatokat „Május 1.” jelígre a kiadóba kérek. 322

Kétszobás, földszintes, uccai, összkomfortos lakás azonnalra kiadó. Str. Cosbuc 30. 323

Négyoszobás, modern, tiszta lakás azonnalra kiadó. Bővebbet Str. Eminescu 2., házfelügyelőnél. 324

Butorozott szoba, fürdőszoba használatra egy vagy két nő részére kiadó. Bul. Regele Ferdinand 54. 325

Május 1-re keresek modern, összkomfortos és garantáltan féregmentes 2. vagy 3 szobás csendes lakást a Piata Avram Iancu közelében, földszint, vagy első emeleten. Magánház előnyben. Cimeket „Pontos fizető” jelígre a kiadóba kérek február 1. előtt. 260

Különbejáratu garzonszoba, esetleg butorozva azonnalra kiadó. Piata Imăratul Traian 1. 335

Teljesen különbejáratt. szépen butorozott uccai szoba fürdőszoba használatra kiadó. Str. Trib. Axente 3. 339

Kiadó szuterén egyszobás lakás, mellék-helyiségekkel. Str. Cosbuc 23 338

INGATLAN

Házcsereajánlat. Viztoronyhoz közeli, renovált házamat elcserélném ráfizetéssel fürdőszobás házzal. Cimeket „Házcsere” jelígre a kiadóhivatalba kérek.

Elkülönböztetés miatt/eladó egy háromszobás magánház (vályogból). Str. A. Barseanu 4., Gu. zjahr-telep. 317

Cukorgyár közelében háztelkek eladók. Cim a kiadóban. 318

ÜZLET

Társulnék akármilyen üzletbe, kereskedelmi vállalatba, készpénztökével rendelkezem. „Liric” jelígre a kiadóba. 293

VÉTEL-ELADÁS

932. tip. csukott Ford-autó 6 prima kerekkel, jó állapotban eladó. Kovács-garage, Nyiry. Arad. 391

Kézi-szekrénykoffert női ruhák részére keresünk megvételre. Cim a kiadóban. 291

Eladó egy darab nagy vasesztergapad, amely alkalmas téglagyár, vagy malom részére. Str. Căp. Ignat 50. 334

Egy szép mahagóni-ebédlő eladó. Cim a kiadóban. 285

Jóállapotban levő modern gyermekkoscsit vennék. Cimeket kérem a kiadóba leadni. 333

Veszek kisméretű használt cserepet. Lőrincz kályharaktár, Bul. Regele Ferdinand 11. 326

Eladók használt háztartási és ruházati cikkek, könyvek, kották, márványlap stb. Cim a kiadóban.

Jókarban levő mély gyermekkoscsi és babakelengye eladó. Cim: Fekete, Str. Cosbuc 34.

Kombinált modern butort

teljes lakásberendezéseket, briliánsköveket, szőnyegeket veszek sürgősen megbízóim részére.

Nagy választékban kaphatók

modern ebédlők, hálóok, keleti és bel-földi szőnyegek, recamié, konyha, velencei csillár, Pataky-kép stb.

Zálogkölcsonöket közvetítünk

a timisoarai zálogházba, előzet nyujtunk.

Zalogcéduláját megvesszük! Tempo bizományi-üzlet, Fischer Ell-palota.

Főterre nyíló uccában

legjobban megépített kétemeletes ház minden igényt kielégítő hat összkomfortos lakással 2½ millió leiert. Modern, új emeletes villa parkra néző fronttal, öt összkomfortos középnyagy és egy kis lakással, 140 ezer lei tiszta jövedelemmel 1,800,000 leiert. Főútvonalon emeletes ház 3x3 szobás, fürdőszobás, 5x2 szobás lakással és 3 kisebb bérlémmel, 115 ezer lei évi jövedelemmel, 1 millió leiert. Iparos Otthon közelében jó emeletes ház 4x3 szobás, fürdőszobás és 3x1 szoba, konyhás lakással, 10%-os bérjövdelemmel, 840 ezer leiert. A Iancu-tér közelében szilárd emeletes ház 2x3, 4x2 és 3x1 szoba, konyhás lakással, fürdőszobákkal, 10%-os bérjövdelemmel, 700 ezer leiert. Belváros szívében félemeletes ház 2x3 szobás, fürdőszobás lakással, ipari vagy raktár céljaira megfelelő nagy világos souterénnel, 120 ezer barkterherrel, 675 ezer leiert. Ujjáépített belvárosi sarokház üzlethelyiséggel, 2 szobás, parkettás, fürdőszobás lakással, pék séggel és rakárhelyiséggel, 48 ezer lei évi jövedelemmel, bankterherrel, 500 ezer leiert. Belváros szélen sarokház jól bevezetett hen.esüzlettel, berendezéssel, 4 szobás, fürdőszobás lakással, műhely és raktárral, istállóval és jégveremmel 590 ezer leiert. Viztorony közelében 2 szoba, konyhás ház, 1 műhelyhelyiséggel, 350 négyzetméteres gyümölcsösökkel 280 ezer leiert. Szerb templom közelében 4x1 szoba, konyhás épület 2 különálló szobával, 21 ezer lei évi jövedelemmel 125 ezer leiert. Gájban 1 szoba, konyhás ház kolnahelyiséggel, 1 holdas gyümölcsös, herés- és szőlőskerttel 180 ezer leiert. — Ezeken kívül bér-, üzlet- és magánházak, villák és telkek nagy választékban, eladók — Viztorony közelében jó, földszintes ház 2x2 szoba, konyhás lakással, vízvezetékekkel és eszlingeni redőnyökkel 400 ezer lei értékű magánházzal elcserélendő.

LŐRINCZ
Ingatlaniroda
Arad, Str. Eminescu 8. sz.

KÜLÖNFÉLÉK

Figyelem! Ondolálás, hajváras, manikűr 10 lei. vizondolálás 20 lei Tóth Ferencné fodrászüzletében. Str. Románului 4. 311

Értesítés. Felkérjük azon hölgyet, aki január 10-én, este 6 órakor a 9-es autobuszon elfelejtett a jegyszédőtől 1000 leiből visszakérni, jelentkezék legstírgősebben a Városi Üzemek igazgatóságánál, Str. Muciu Scaevola 9—13.

1200 fordulatos (½ HP)
villanymotorunkat
kicserélnénk
800 fordulatos, hasonló löerejűre.
Cim a kiadóban.

HATSCHEK

INGATLANFORGALMI IRODA
Arad, Bulev. Carol 46. (Lakás ugyanott)
előnyös ajánlatok:

2,100 ezer: Banca Romaneasca palotához közel emeletes bérház 2 üzlet, 6 középnyagy- és 3 kis lakás, külön házm. lak., jó hozam. — 1,600 ezer: belvárosi emeletes bérház, 1 nagy luxus-lakás, 3 üzlet, több kisebb bérlémmel, 1 hold kert, jó hozam, igen kedv. fiz. felt. — 1,500 ezer: Primáriához közel emeletes modern bérház 10% hozam. — 1,350 ezer: főtéri emeletes bérház több üzlet, 4 összkomfortos lakás, pince- s raktár helyiségek, jó hozam, igen kedv. fiz. felt. — 1,150 ezer: Törvénytérhez közel emeletes bérház, 4 halos, parkettás, középnyagy lakás, pince, házm. lakás, kert, jó hozam, kedv. fiz. felt. — 1,050 ezer: főtér mellett emeletes bérház 7 lakás, fürdő-elő-szobák, görredőnyök, 115 ezer hozam. — 1 millió: főpostához közel félemeletes alapincézett sarokház, 4 fürdőszobás lakás, nagy souterain. — 700 ezer: Urániához közel új emeletes sarokvilla, modern, hallos, erkélyes lakások, beépíthető front. — 600 ezer: Metianu-u. folytatásában alapincézett bérház 4 fürdőszobás lakás, pince, jó hozam. — 560 ezer: Iancu-térhez közel alapincézett 10 lakásos bérház (2, 3 s 4 szobások) 76 ezer hozam. — 550 ezer: Színházhoz egészen közel magasföldszintes alapincézett masszív sarokház 3 s 2-szobás, fürdőszobás lakások, jó hozam. — 525 ezer: Catedralei-térhez közel magasföldszintes átjáróház 1x5, 1x3 szobás lakások, nagyrészt parkettás szobák, pince, nagy kert. — 500 ezer: Crisan-u.-hoz közel magasföldszintes 5-szobás, parkettás, nagy parkkal. — 460 ezer: új Társadalombiztosítóhoz közel félemeletes teljesen alapincézett 4-szobás, nagy beépíthető saroktelekkel, átvehető 160 ezer bankterherrel együtt. — 400 ezer: Iparos Kulturházhöz közel bérház 4 középnyagy s 2 kis lakás, jó hozam, közművek. — 390 ezer: Pta Arenei-hez közel új magasföldszintes villa, 3 fürdőszobás lakás, pince, kert, jó hozam. — 350 ezer: központban magasföldszintes alapincézett 4-szobás, külön 2x2 szobás teljes lakás, 2 kisebb bérlémmel, összközművek, alkalmi árban. — 340 ezer: Central-mozinhoz közel új, magasföldszintes, 2x2 sz. fürdőszobás lakásokkal, esslingeni rollók, pince, vízvez., shone. — 300 ezer: Hexyaljai indóház táján félemeletes 3 lakásos, jó hozammal. — 290 ezer: Iancu-térhez közel nagy frontra épült sarok üzletház telekárban. — 260 ezer: főtérhez közel 3-szobás fürdőszobás új ház, pince, közművek, mosókonyha, kert. — 230 ezer: forgalmas főuton félemeletes alapincézett új bérház, 3 üzlethely., lakás, nagy telek. 200 ezer: Gyermekkorházhoz közel 3-szob., magasföldszintes, fürdőszhelyiség, esslg. rol., kert. 195 ezer: Semina riumhoz közel bérház 4 teljes lakás, 24 ezer hozam, beköthető vízvez. — 180 ezer: Saguna-ut mellett 6 lakásos bérház, 300 öl gyümölcsös, beköthető vízvez. jó hozam. — 150 ezer: 4. sz. Iáron mellett 3 lakásos új ház, esslg. rollók, gard. épületek, kert. — 140 ezer: Iancu-térhez közel 3 bérlémmel bérház külön 2-szobás lakás, közművek. — 120 ezer: Ugyanott alapincézett 4-szobás, vízvez. shone-val. — 100 ezer: Felsőtemetőnél üzletes, nagy kerttel. — Telkek a belvárosban is. — Földök Arad határában is. — Szőlők. — Kétesőm be-táblázásra. 313

Legújabb jelentéseink:

„Csuzlival“ lötték be az amszterdami német követség ablakát

Hivatalos jelentésben cáfolja a holland kormány a „merényletekről“ világgá-kürtölt híreket

Hága. A holland kormány hivatalos jelentést adott ki a német diplomáciai megbízottak elleni hágai, illetve amszterdami merényletekről. A hivatalos jelentés szerint a két merénylettel kapcsolatos hírek túlzottak voltak. Hágában nem a német követség épületére adtak le lövést, hanem a szomszédházra, amelyet ugyan a német követség bérel, de az teljesen különálló épület. A lövést éjjel adták le, ami-

kor az épületben senki sem tartózkodott. Amszterdamban szintén nem a főkonzulátus épülete ellen történt a merénylet, hanem egyik hivatalnokának jóval távolabb fekvő lakása ellen. A lakásban nem találtak semmiféle golyónyomot, csak apró kődarabkát és így bizonyos, hogy valaki gvermek-csuzlival követ lött ki és ez ütötte be az ablaküveget.

Szánkázó gyermekeket gázolt halálra egy CFR-autóbusz Kolozsvár mellett

Kolozsvár. Nima községben három gyermek az egyik domboldalon szánon ereszkedett le. Ebben a pillanatban arra robogott a CFR-autóbusz, amely elgázolta a három gyermeket. Kettő közü-

lük nyomban meghalt, a harmadik súlyosan megsérült. A vizsgálat megállapítása szerint a szerencsétlenséget a gyermekek gondatlansága idézte elő.

XI. Pius pápa a zsidó-problémáról

A Szentatya javaslatokat terjeszt az érdekelt kormányok elé — A Szentszék véleménye teljesen egvező a demokrata államok lakosságának felfogásával — Az angol miniszterek vatikáni audienciájának szencziója.

London. (Reuter.) A Daily Telegraph diplomáciai munkatársa a következőket jelenti Rómából:

Chamberlain és Halifax pápai kihallgatása során a Szentatya a zsidókérdésre is részletesen kiterjeszkedett. A pápa kijelentette, hogy felfogása ebben a kérdésben teljesen megegyezik Chamberlain miniszterelnök felfogásával. A Szentatya abban is egyetért a brit miniszterelnökkel, hogy haladéktalanul meg kell tenni a szükséges lépéseket azoknak a szerencsétlen zsidóknak az érdekében, akiket hazájukból kiűldöz-

tek és vagyonukat visszatartották. Ezeknek az embereknek tragikus sorsán enyhíteni kell. XI. Pius pápa szerint a zsidó problémát az emberi és isteni szerepet szellemében kell megoldani.

A megoldást a Szentszék oly módon kívánja elősegíteni, hogy a

Vatikán maga fog javaslatokat terjeszteni az érdekelt hatalmak elé. Hangsúlyozta a Szentatya, hogy ezek a javaslatok meg fogják felelni annak a felfogásnak, amely Anglia, Franciaország és az Egyesült Államok közvéleményében uralkodik.

Zsidó küldöttség kereste föl Rómában

Chamberlain Hitler nagyobb nyomattal támogatja az olasz követeléseket

Párisból jelentik: Francia politikai körökben úgy látják, hogy Hitler még sokkal nagyobb nyomattal támogatja a földközi-tengeri olasz kívánságokat, mint azt eddig hinni lehetett volna. E körök értesülése szerint Németország egyelőre nem erősztolja keleteurópai és nagyvukrán terveit, mert meggyőződött róla, hogy ebbeli szándékait erős angol befolyás keresztezi, mely ezeken a területeken nagy érdekeltséget mutat.

E hangulatváltoztatásnak az okát abban találják, hogy Hitler nem adta fel az angolok felé való tájékozódás gondolatát. Ezért úgy látszik, hajlandó arra, hogy középeurópai po-

litikájának tempóját egyelőre csökkentse.

Rómából jelentik: Az Olaszországban tartózkodó külföldi zsidóság nevében Chamberlain angol miniszterelnök előtt küldöttség jelent meg, amely emlékiratot nyújtott át. Ebben arra kéri a Rómában tárgyaló angol miniszterelnököt, hasson oda Mussolininél, hogy hosszabbítsa meg a külföldi zsidók tartózkodási engedélyvét, mely február 2-ig lejár, mert országaik nem fogadják be őket és egyelőre nincs hova menniük. Az emlékiratban még azt is kéri, hogy biztosítsanak számukra a világ valamelyik sarkában valahol egy darab földet, ahol nyugodtan letelepülhessenek.

CHAMBERLAIN:

„Ha Franciaországot háború fenyegetné, Anglia nem maradhat közömbös...“

Londonból jelentik: A tegnap délelőtti angol lapok merleget közölnek a brit miniszterek római utazásának pozitív és negatív eredményeiről. A negatív eredmények közé tartozik az a tény is, hogy bár Mussolini hangsúlyozta azt a készséget, hogy a béke fenntartása érdekében együtt kíván működni, nem lehetett mást megállapítani, mint az ellentétes véleményeket, a pozitív eredmény viszont az, hogy a két állam miniszterei a legbarátságosabb és legőszintébb hangulatban tárgyaltak egymással s megismerték egymás nézetét.

A „Times“ szerint amikor Mussolini hangoztatta Olaszország követeléseinek jogosságát Franciaországgal szemben, Chamberlain azt válaszolta, hogy angol közvetítés ebben a kérdésben nem lehetséges, majd pedig

hangsúlyozta azt az őszinte jóviszonyt, amely Franciaországot és Angliát egyesíti egymással.

— Nagybritannia — mondotta Chamberlain — nem maradhat közömbös abban az esetben, ha Franciaországot háborúval fenyegetnék, mert a két ország között sokkal mélyebb az összeköttetés, mint amelyet a szerződésben feleltetett kötelezettségek előírnak.

Chamberlain angol miniszterelnök szombaton délelőtti fogadta az olasz sajtó képviselőit és kijelentette, hogy mélyen megindította az a bensőséges fogadtatás, amelyben részesítették.

— Rómában mindenki — mondotta Chamberlain — az olasz király és császártól, valamint a

miniszterelnöktől kezdve, az uccán sétáló járőrkölkig, olyan szívélyes fogadtatásban részesített, amelyet sohasem fogok elfelejteni. A látogatás célja az volt — folytatta az angol miniszterelnök — hogy új megállapodásokat létesítsünk, hanem, hogy személyes érintkezés útján kimélyítsük kapcsolataikat és ezt a célunkat teljes mértékben el is értük. Azzal az érzéssel távozom Rómából, hogy sikerült meggyőződnöm az olasz kormány jószándékáról és hiszem, hogy az angol—olasz egyezmény nemcsak a két ország kapcsolatát fogja kimélyíteni, hanem alapot szolgáltat az európai együttműködésre is.

A „News Chronicle“ azt írja, hogy egyelőre nem lehet kételkedni Mussolini békekészségének őszinteségében, de be kell várni, hogy ezt tényekkel is igazolja.

A „Newyork Herald Tribune“ szerint a béke pillanatnyilag biztosítva van, arra azonban nincsen garancia, hogy utólag ne következzen be egy robbanás.

Az olasz lapok vezércikkében foglalkoznak az angol—olasz megbeszélések eredményeivel és első oldalon közlik le a hivatalos nyilatkozatot. A Popolo di Roma azt írja, hogy a két leghatalmasabb európai nemzet politikai vezetői, akik felelősséggel tartoznak a világ előtt, kölcsönösen biztosítékokat nyújtottak arra nézve, hogy a béke fenntartására együttműködnek. Ez erkölcsi és politikai szempontból kitűnő példa.

A Stefani jelenti: A Daily Express közlése szerint Mussolini arra kérte volna Chamberlain miniszterelnököt, hogy siettesse a Németországgal való tárgyalások uirafelvételét a közeledés megvalósítása végett. A lap szerint Olaszország és Anglia között diplomáciai uton tárgyalások indulnak gazdasági jellegű kérdések rendezésére.

A Havas távirati iroda jelentése szerint az angol küldöttség körében kijelentik, hogy Chamberlain és Halifax teljes mértékben meg volt elégedve a római tárgyalások eredményével. Az angol miniszterekre különösen az az őszinteség és udvariasság volt mély benyomással, ahogyan Mussolini álláspontját előterjesztette. A tárgyalások eredménye a nagyobb fokú megértés a két ország kormányai között. Kedvező hatást váltott ki Mussolininek az az ismételt kijelentése is, hogy lojálisan akarja betartani az angol olasz egyezményt és hogy hajlandó hozzájárulni az angolok által előterjesztett spanyol benemavatkozási tervhez, valamint közre akar működni a zsidó kérdés megoldásában is. Az angol kormányférfiak egyébként újból hangoztatták azt a szerepet, amelyet Mussolini a béke megőrzése érdekében Münchenben játszott annak idején.

Még mindig feszült a helyzet az USA és Németország között

Berlin. Gilbert amerikai ügyvivő újabb jegyzéket adott át a német külügyminiszteriumban. A jegyzékben felsorolja, hogy milyen veszteségeket szenvedtek a zsidó vallású amerikai állampolgárok a német kormány zsidó ellenes rendelkezései következtében. Ugy tudják, hogy a Gilbert által átadott jegyzék az Egyesült Államok kormányának utolsó kísérlete, hogy ebben az ügyben békés megegyezésre jusson. Ha Washington nem kap kielégítő választ, úgy retorziót fog alkalmazni az Amerikában élő német állampolgárokkal szemben.

A német fővárosban nagy felháborodást keltett, hogy a májusban megnyíló newyorki világiállításon az amerikai körök pavillont akarnak felállítani, amelynek Szabadság-pavilon lesz a neve és amelyben a tegnapi és a mai Németország között akarnának párhuzamot vonni és az erre vonatkozó dokumentumokat kívánnák kiállítani. Berliin hivatalos helyen kijelentik, hogy Németország nem fog adós maradni a válasszal. Arra az amerikai érvelésre, hogy Németország sorra rendezzi a zsidó és demokráta ellenes kiállításokat, azt felelik, hogy az egészen más. A zsidókat és a demokratákat nem lehet egy kalap alá vonni Németországgal. Németország nem fogja tűrni, hogy ismert amerikai politikusok úgy viselkedjenek a német birodalommal szemben, mint uccai gyermekek és hogy sárba tapossák Németország becsületét. Hír szerint a német pavillon létesítésére alakult előkészítő bizottság élén La Guardia, Newyork főpolgármestere áll, akinek német ellenes érzelmei Berlinben közismertek.